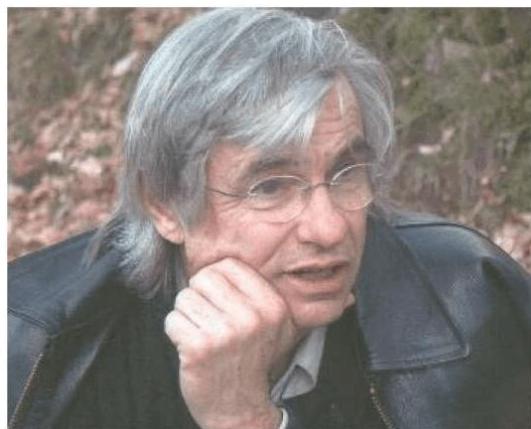


جمعية معرفة بلا حدود

# المنظار المفترى



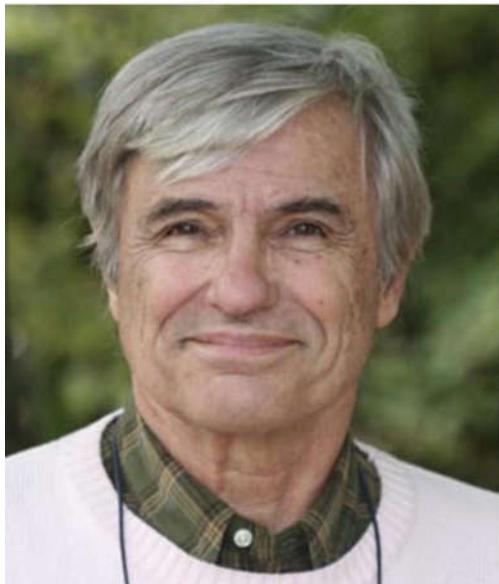
جبن ببير بوتي  
نقلها إلى اللغة العربية بتصرفه: محمد القضاوي



**المؤلف:** "جين بيير بوتي"، عالم الفيزياء الفلكية والمدير السابق للمركز الوطني للبحث العلمي (1)، ورئيس جمعية "معرفة بلا حدود"(2)، مبتكر نوع جديد من الرسوم المصورة، ذات التوجه العلمي.

# حدود بلا معرفة

فرنسـيان عالـمان ويـدـيرـها 2005 عام تأسـست رـبـحـيـة غـير جـمـعـيـة من رـسـمـهـ تمـ الـذـيـ النـطـاقـ باـتـخـادـ الـعـلـمـيـةـ المـعـرـفـةـ نـشـرـ : الـهـدـفـ تمـ 2020 عام فـيـ مـجـاـنـاـ لـلـتـنـزـيـلـ قـابـلـةـ PDFـ مـلـفـاتـ خـلـالـ عمـلـيـةـ 500000ـ منـ أـكـثـرـ معـ لـغـةـ 40ـ فـيـ تـرـجـمـةـ 565ـ تـحـقـيقـ تـنـزـيـلـ.



Jean-Pierre Petit



Gilles d'Agostini

بـالـمـالـ التـبرـعـ تـمـ بـتـامـاـ طـوـعـيـةـ الـجـمـعـيـةـ  
لـلـمـتـرـجـمـيـنـ بـالـكـامـلـ.

زـرـ اـسـتـخـدـمـ ،ـ تـبـرـعـ لـتـقـديـمـ  
الـرـئـيـسـيـةـ الـصـفـحـةـ فـيـ PayPalـ



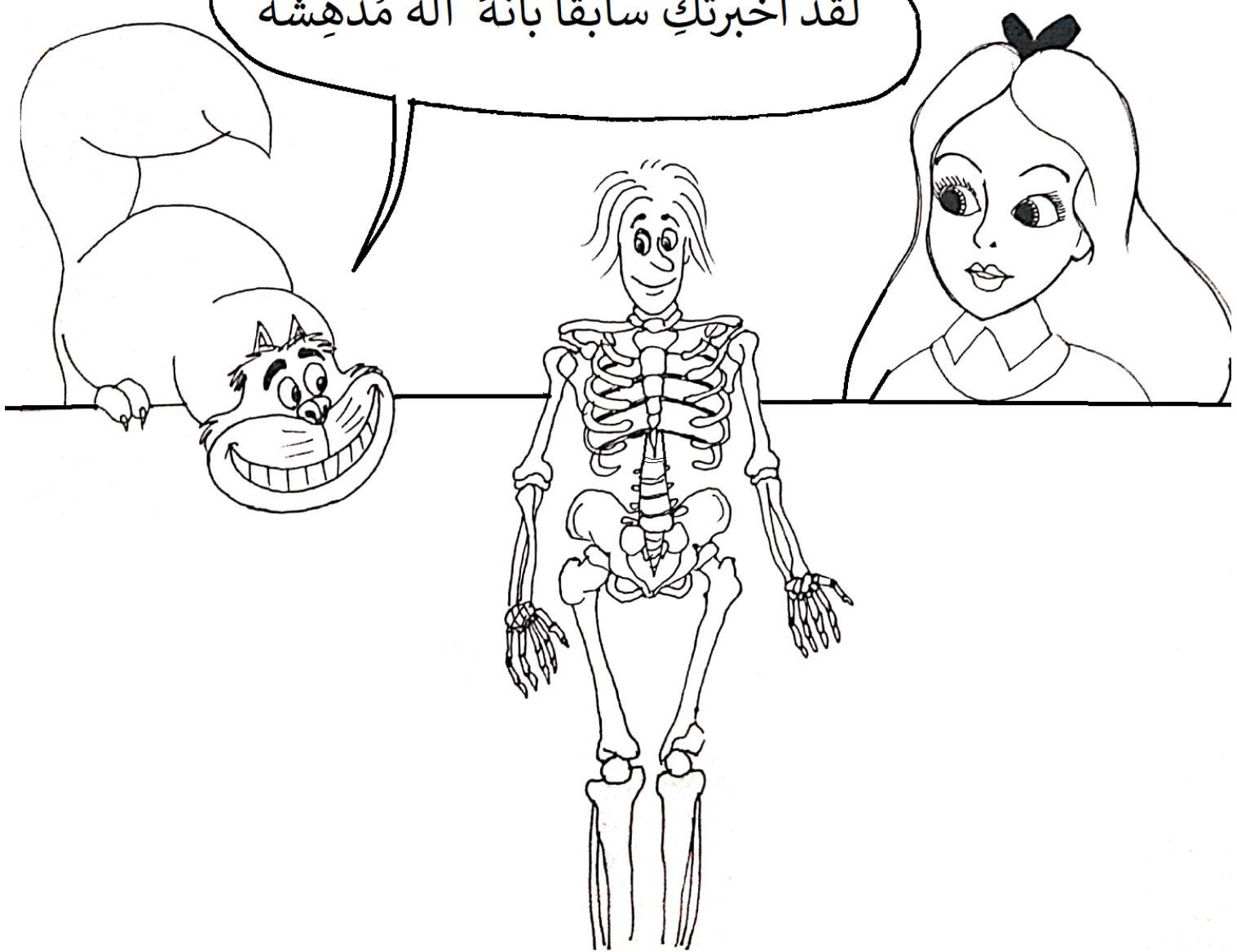
<http://www.savoir-sans-frontieres.com>



# المِنْظَارُ الْمُفْتَرِيُّ

جيون بوبير بوتي  
نقلاً إلى اللغة العربية وتصرفه: محمد القضاوي

لقد أخبرتُكِ سابقاً بأنَّهُ آلةٌ مُدَهشةٌ



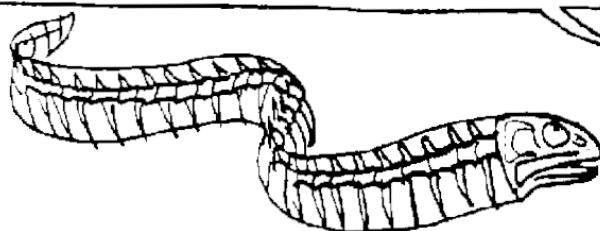
هذا الكتابُ إهداءً لِكُلِّ مَن لَهُ هِيَكلٌ عَظِيمٌ

# مُقْدِمة

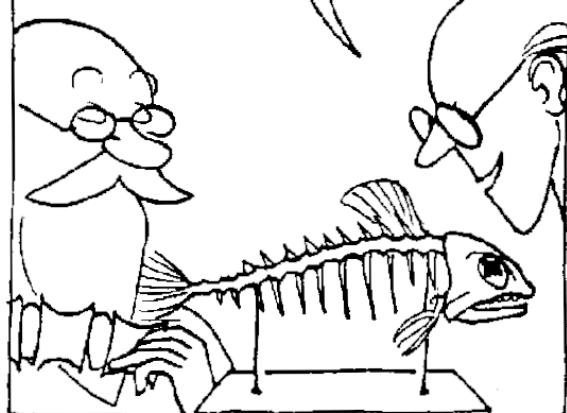
جيّد، لِننتقل الآن  
إلى عَالَم عَجَائِب جَدِيدٍ:  
**عَالَمُ الْفِقَرِيَّاتِ**.

حسناً، إِسْتَمِرْ.

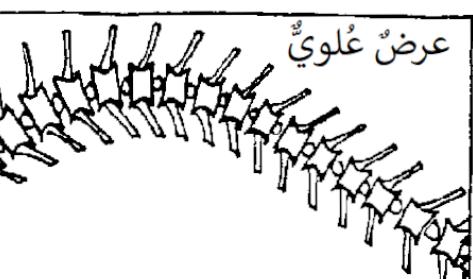
لدينا هنا سلسلة من القطع الصَّلبة، المُرتبطة فيما بينها عن طريق حلقات فقرية تمنح المجموعة المرونة اللازمَة. إنَّ وحدات الطَّيَّاتِ قابلةٌ للجمعِ، وَتَمْنَحُنَا في النهاية قابلية اثنانِ مُهِمَّةٍ جِدَّاً. انظُر لثعبان البحر مثلاً.



أذْكُرُكُم بِالخَاصِّيَّات الرَّئِيسية المُحَصَّلُ عَلَيْهَا بِفضلِ الْهَيَاكِلِ العَظِيمَةِ لِلفَقَرِيَّاتِ.



وَتَمْتَلِكُ فِقَرِيَّاتٌ أَخْرَى قَفَصَا ضِلْعِيَّا مِفْصَلِيَّا يَسْمَحُ بِتَنَفُّسِ الْهَوَاءِ.

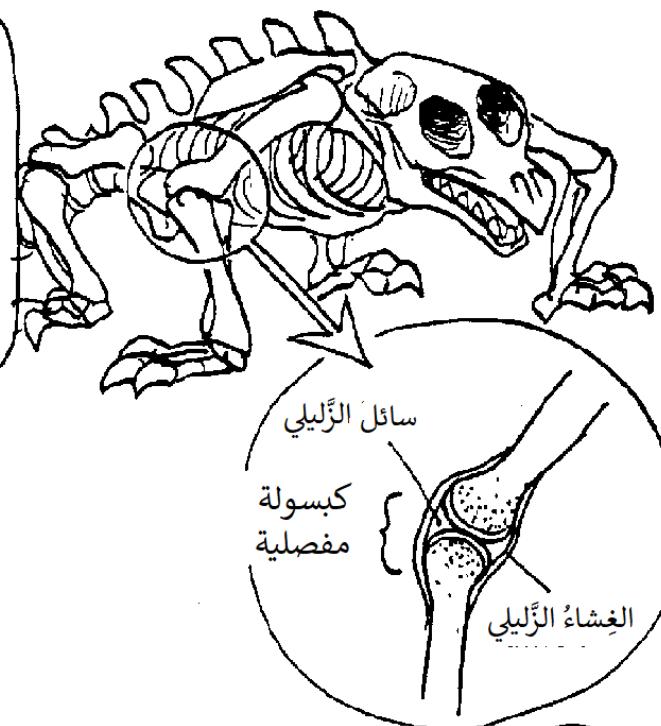


تَتَحرُّكُ المجموعةُ عن طَرِيقِ نِظامِ مِنِ الْعَضَلاتِ مُرْتَبَطٌ بِنِتوءَاتٍ عَظِيمَةٍ.



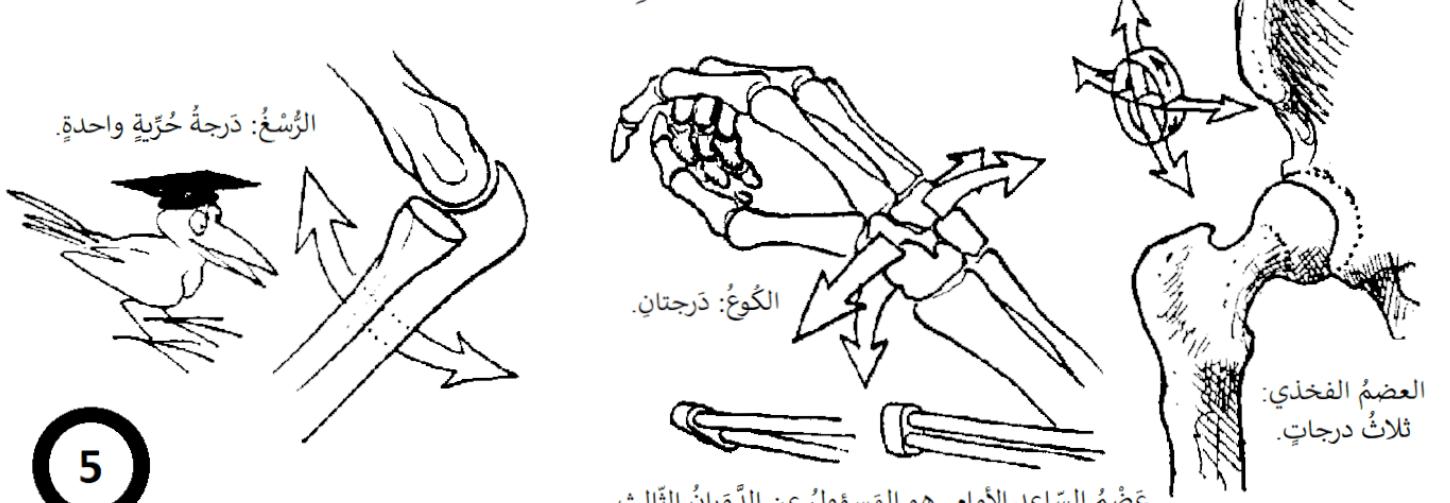
## المُفْسَلُ

حَتَّى تَتَنَقَّلَ عَلَى الْأَرْضِ الصَّلِبةَ  
يَجِبُ أَنْ نَكُونَ مُجَهَّزِينَ بِأَطْرَافَ مِفْصِلِيَّة  
مُثَبَّتَةٍ بِشَكْلٍ سَلِيمٍ عَلَى الْعَمُودِ الْفِقَرِيِّ،  
وَذَلِكَ عَنْ طَرِيقِ الْعَظْمِ الْكَتِيفِيِّ فِي الْمُقْدَّمةِ  
وَالْحَوْضِ فِي الْخَلْفِ.

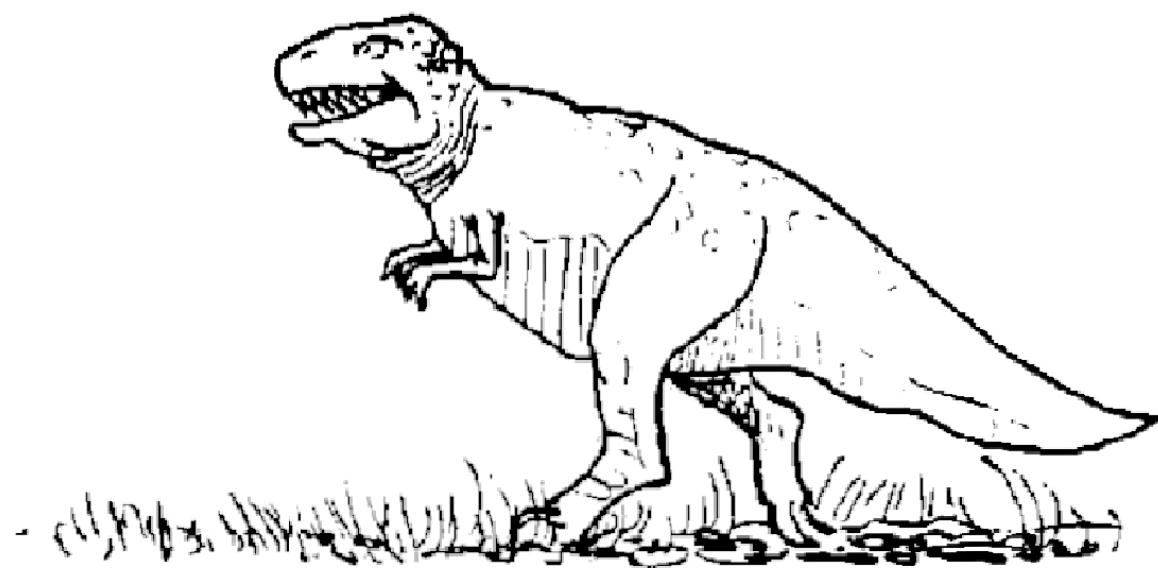




تلعب إحدى الأطراف العظمية، في بعض الأحيان، دور وعاء يضم الأطراف الأخرى، وهذا ما يعزز من صلابة المفصل من جهة ويحد من حركته من جهة أخرى (مثلاً: رأس العظم الفخذي). وفي حالات أخرى تتضاعل درجة الحرية إلى: 2 بالنسبة للرسغ ودرجة واحدة للكوع.



عَضْمُ السَّاعِدِ الْأَمَمِيُّ هُوَ الْمَسْؤُلُ عَنِ الدُّورَانِ الثَّالِثِ



ومذا عن الديناصور؟



حسناً، ولكن هناك مشاكل أخرى...  
كعَمَليَّةِ الْوُقُوفِ مثلاً...

لقد كسرت عظامة الترقوة  
من جديد.



الوقوف؟

هل فَكِّرْتِ في عَوَاقِبِ الْوُقُوفِ الْمُسْتَمِّرِ؟  
سيشَتَّلُ عمودِكِ الفِقْرِيُّ بِشَكْلِ مُفْرِطٍ وَسَتَتَحَمَّلُ  
الْفَقَرَاتُ الْقُطْنِيَّةُ (أَسْفَلُ الظَّهِيرَةِ)، عَلَى مَسْتَوِيِّ  
الْحَوْضِ، تِقْلَلُ الْجِذْعُ وَالرَّأْسُ بِلَ وَالْدَّرَاعَانِ أَيْضًا.



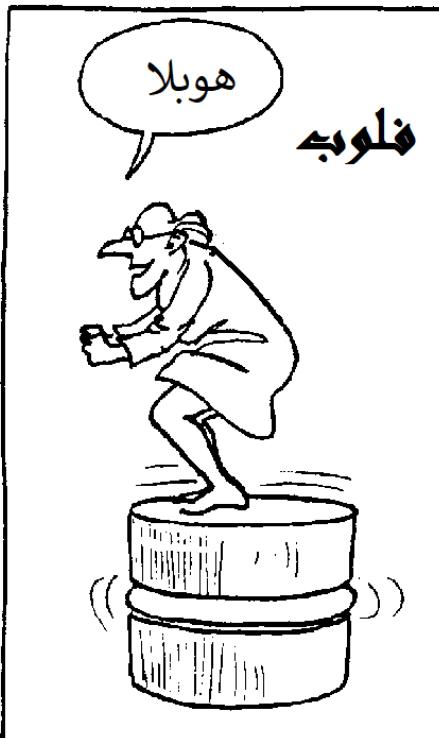
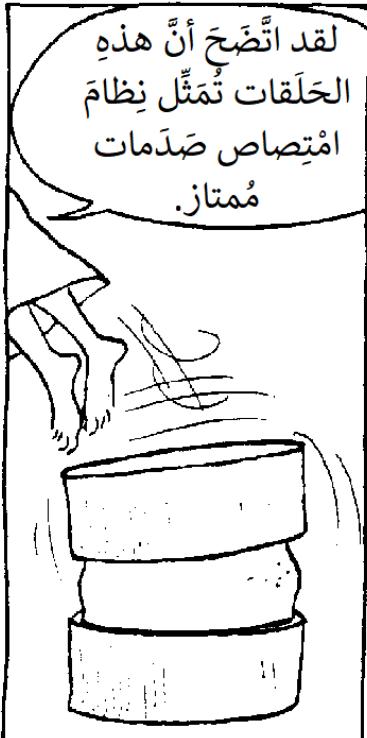
## الفَقَرَاتُ

لِيَكُنْ هَذَا الْقُرْصُ الْفِقْرِيُّ. لِنَتَخَيَّلْ مَعَا كِيسًا،  
مُمْتَلِئًا بِالْمَاءِ، وَمُحْتَجِزٌ بَيْنَ قُرْصَيْنِ دَائِرَيْنِ. سَيَسْمَحُ  
لَنَا هَذَا النَّظَامُ بِجَمِيعِ الْحَرَكَاتِ الْمُمْكِنَةِ.



حَسَنًا، وَمَذَا عَنْ وَزْنِ الْجِذْعِ؟  
هَلْ فَكِّرْتَ فِي الْوَزْنِ، وَخَاصَّةً عِنْدَ  
الْتَّصَادِمِ؟

سَتَتَكَلَّمُ لِاحِقًا عَنْ هَذِهِ  
النُّقطَةِ.



(\*) بِالنِّسْبَةِ لِإِنْسَانٍ وَزْنُهُ 80 كِيلُو: وزْنُ الرَّأْسِ هُو 3 كِيلُو وَالْأَعْضَاءُ الْعُلُوِّيَّةُ 30 كِيلُو. أَيْ مَجْمُوعُ 47 كِيلُو.

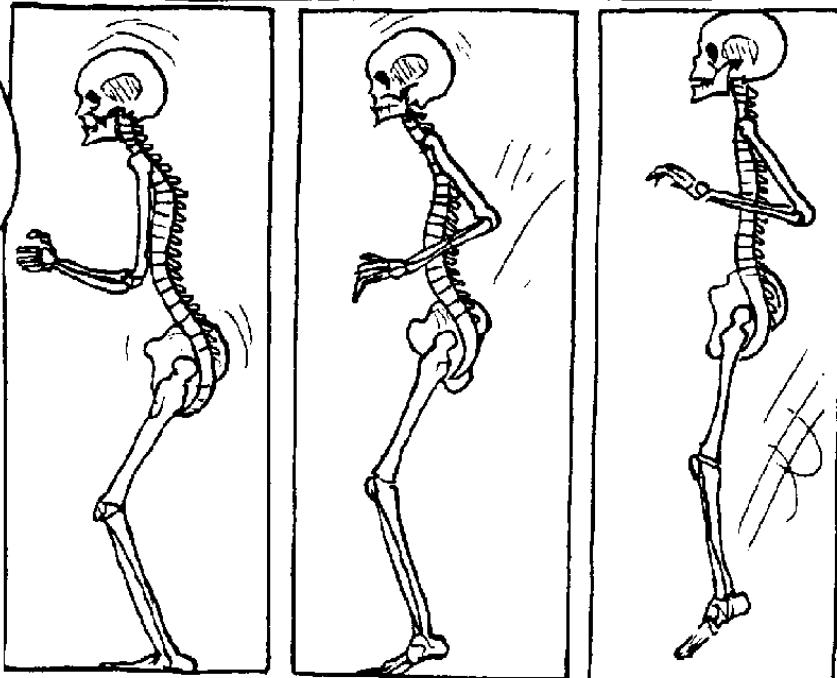
للكنغر والديناصور أذرعٌ قصيرةٌ وخفيفةٌ جدًا، وهذا ما يحتم وجود ذيل قويٍّ جدًا يمنحهما التوازن المطلوب عند المشي أو الجري. أما في حالتنا، فالذراعان ثقيلان وطويلان ويَلْعَبُان دور رفاص التوازن.

باختصار: يَلْعَبُ الذراعان دور الذيل.

ولكن، ستتسبب كل خطوة في صدمة قوية لهذا العمود. وسيتحطم هذا الحيوان المسكين حتماً بعد بضعة كيلومترات.

هناك طريقة لامتصاص هاته الصدمات، وهي أن يكون العمود مقوساً.

يجب أن يكون العمود الفقري مرنًا حتى نضمن مشياً متسقاً.



فهمت: دور هذه المجموعة من الانحناءات والتقوسات هو امتصاص الصدمات وتفادي تآكل الحلقات الفقرية. ولكن، كيف ستفادي انهيار المجموعة على نفسها؟

(\*) كما هو حال سحلية "مارجيلا" في إفريقيا.



يعتمد العمود الفقري على نظام أعمدة عضلية يرتبط بكل ما يتجاوز النتوءات العظمية، المبنية من الفقرات، على الجانبيين وعلى الجذع أيضاً.

لدينا هنا مثالٌ  
من العضلاتِ الفقريّة

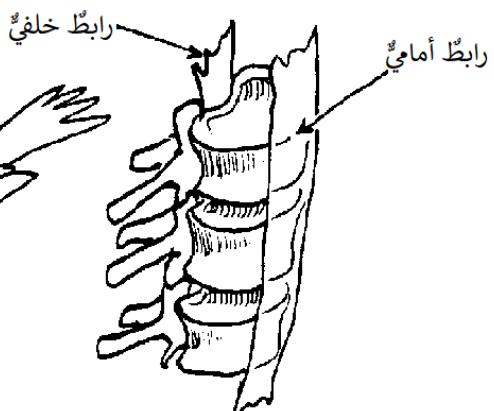
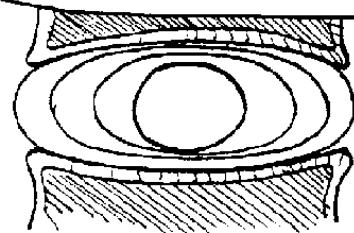
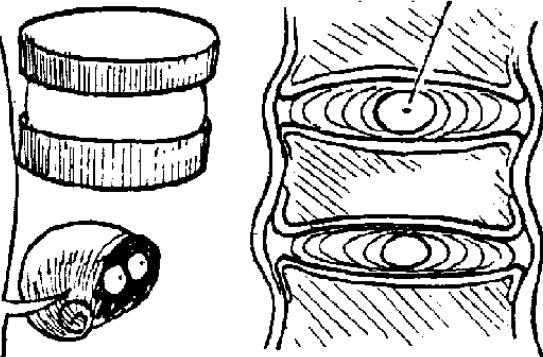
وهذا هو التمايلُ  
والانقباضُ التكاملُ للعضلاتِ،  
الذي يصاحبُ الجري أو المشي.

ماذا تعني؟

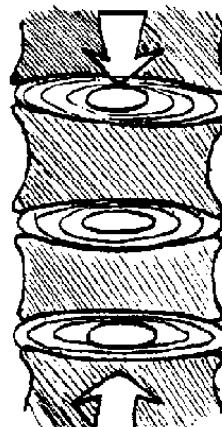
عارضة

قارب

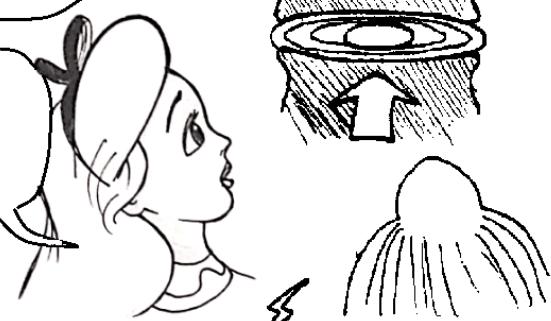
كُلُّ حَلْقَةٍ هِيَ مِفْصِلِيَّةٌ وَالْفَقَرَاتُ مُغَطَّاةٌ بِعُضْرُوفٍ. وَهُنَاكَ أَيْضًا سَائِلٌ ذَهْنِيٌّ، السَّائِلُ الْزَّلِيلِيُّ، وَكَبْسُولَةٌ لِيَقِيَّةٍ مُتَكَافِلَةٌ مَعَ رَابِطِينَ كَبِيرَيْنِ يُعْطِيَانِ الْجَوَانِبَ الْأَمَامِيَّةَ وَالْخَلْفِيَّةَ لِلْعَمُودِ الْفِقَرِيِّ.



يُصْبِحُ شَكْلُ النَّوَاءِ الْلُّبْبِيَّةِ كُرْوِيًّا عِنْدَمَا يَكُونُ الرَّجُلُ نَائِمًا أَوْ فِي حَالَةِ الْلَّاجَادِيَّةِ (فِي الْمَسْبَحِ أَوْ فِي الْفَضَاءِ كَثُلًا). يَتَكَوَّنُ هَذَا الْجِسْمُ مِنَ الْمَاءِ بِنِسْبَةِ 98 بِالْمَائَةِ مِنَ الْمَاءِ، نِصْفُ سَائِلٍ، وَيَشْبِهُ بِلَوْرِيَّةِ الْعَيْنِ. إِنَّهُ مَحْجُوزٌ فِي سِلْسَلَةِ الْعُلَيَّيَّاتِ الْلَّيْفِيَّةِ وَالَّتِي تُشَبِّهُ قُشُورَ الْبَصَلِ. حِيكَّتْ هَذِهِ الْأُخْرَى بِوَاسْطَةِ أَلْيَافِ مُتَشَابِكَةٍ، حَاجِزَةً مَعَهَا النَّوَاءِ الْلُّبْبِيَّةَ دَاخِلَّ هَذِهِ الشَّبَكَةِ الْلَّيْفِيَّةِ الصَّلِبةِ.



بِالْخَتْصَارِ: هَذَا يُشَبِّهُ أَنَابِيبَ هَوَائِيَّةَ زَيْتَيَّةَ.  
وَلَكِنْ كَيْفَ تَتَمُّ تَغْذِيَةُ هَذِهِ الْفَقَرَاتِ؟



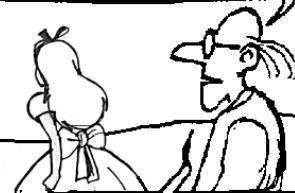
مِنَ الْمُسْتَحِيلِ إِيَوَاءُ أُورِدَةٍ هَشَّةٍ فِي هَذِهِ الْعَنَاصِيرِ الْمُرْنَةِ الْخَاصِيَّةِ لِضُغُوطَاتِ قَوِيَّةٍ مُمَاثِلَةٍ.



بِالْتَّشْرِيبِ دَائِمًا. فِي النَّهَارِ: يَسْرِي السَّائِلُ الرَّازِيدُ فِي الْجِسْمِ الْفِقَرِيِّ. وَفِي اللَّيلِ: يُمَيِّهُ الْجِسْمُ الْفَقَرَةَ وَنَوَاتِهَا الْلُّبْبِيَّةَ بِتَزْوِيدِهَا بِالْبِرْوَتِينَاتِ مِنْ جَدِيدٍ، إِلَخ.

أعتقدُ بأنَّه ذكيٌّ بما يكفي  
ليُسْتَوِيَ ذلك.

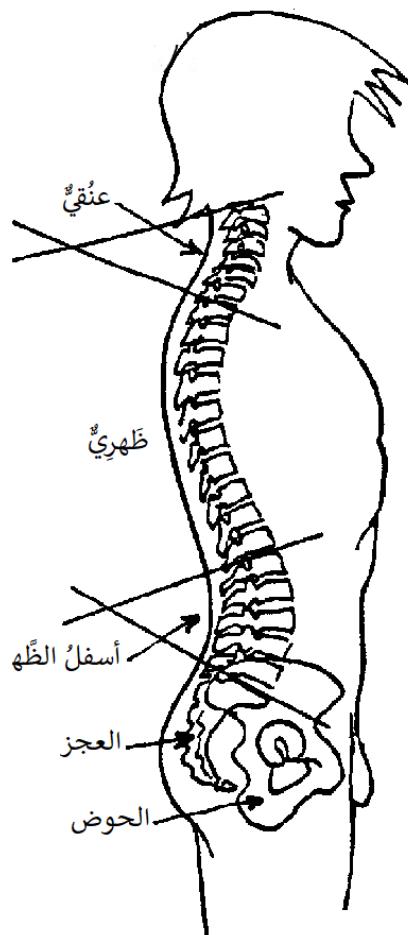
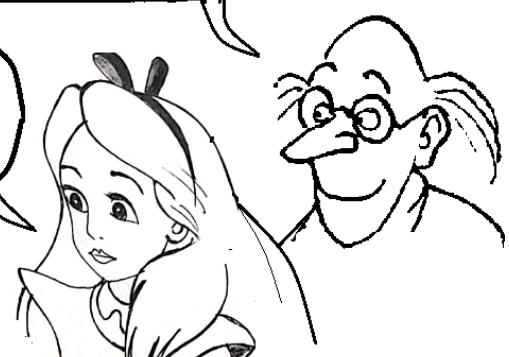
ليس من المعروف عن الإنسان السُّكُون  
والخُمول. إذا سُكِنَت حركتهُ فستجفُّ غضاريفهُ،  
البيْنِ فقريَّة، وكذا فقراتهُ وتنحَّلُ.



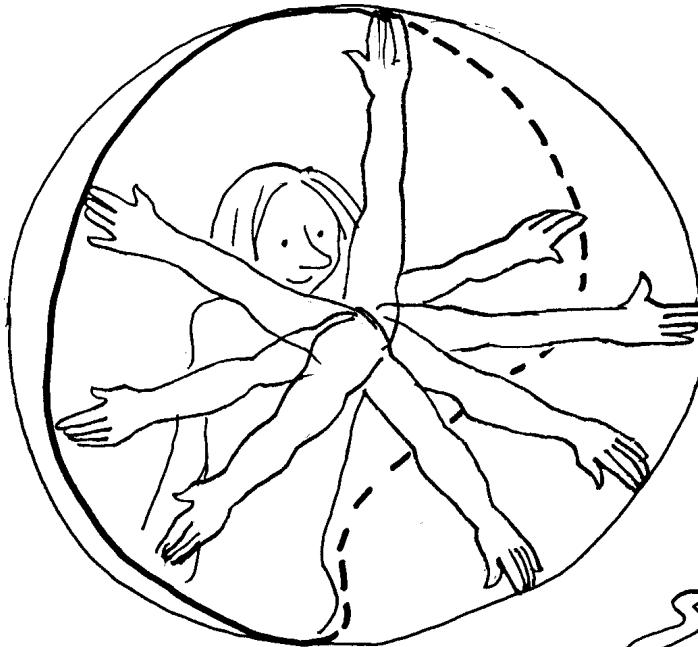
إِنَّهُ مُجهَّزٌ بدماغٍ على ما لآعْتَقِدُ.

يَبْدو الْأَمْرُ غَرِيباً بعْضَ الشَّيْءِ. أَتَعْتَقُدُ بِأَنَّ هَذَا الْعَمُودَ الْمُلْتَوِيَّ، الْمُسْتَنِدُ عَلَى الْعِجْزِ،  
وَالْمَائِلُ فِي الْمُتَوْسِطِ بِدَرْجَةِ 30° إِلَى 45°، قَادِرٌ عَلَى التَّحْمُلِ؟

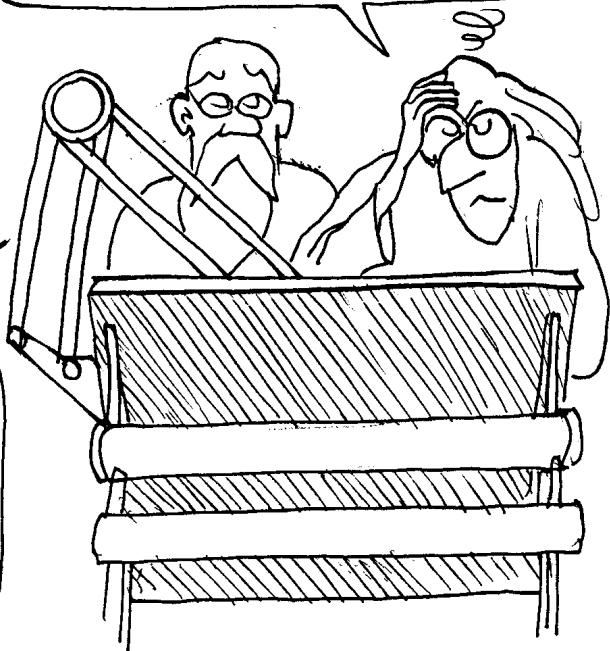
إنه تصوُّرٌ ديناميكيٌّ، مسأله توازنٌ بين قوى  
وتوترات الأربطة.



# الكتفي



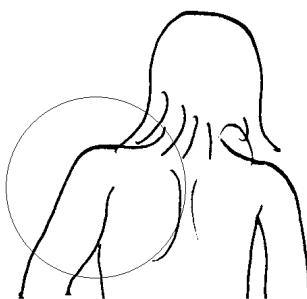
أنا الآن أواجهُ مشكلةً ميكانيكيةً حيويةً معقدةً جدًا. أتصورُ مدى الصالحياتِ التي يتيحها الذراعانِ لهذا الحيوان؟



لا يمكن لآليةٍ مماثلة أن تنجح.  
فإبدال اليدانِ محلَّ الرجالِ الأماميَّانِ  
للحصانِ، لن يمنحهُ القدرةُ على تسليقِ  
الأشجارِ.

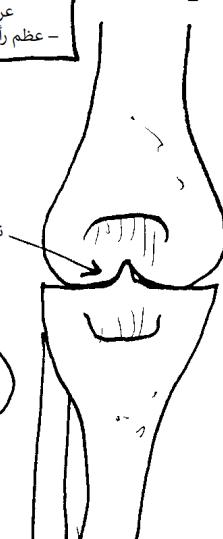


أعتقدُ بأنَّ علينا أن نعيَّد النَّظرَ في هندسة العظمِ الكَتْفيِ، يَجُبُ أن تكونَ أكْثَرَ حَرَكيَّةً وذلك بابتعادِها أكثر عنِ القَفصِ الصَّدريِّ. نحتاجُ أيضًا للكثيرِ منَ العَضَلاتِ والأربطةِ للسمَاحِ بِكُلِّ هذهِ الحَركَاتِ.

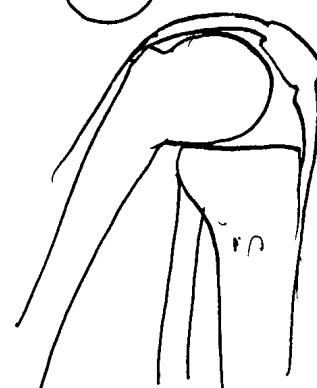


عرض ثانٍ  
- عظم رأس الركبة مُلغى

ث



ت



الجثو

الهضبة الظنوبية

عرض جانبي

عزم الفخذ

أ

عظم رأس الركبة

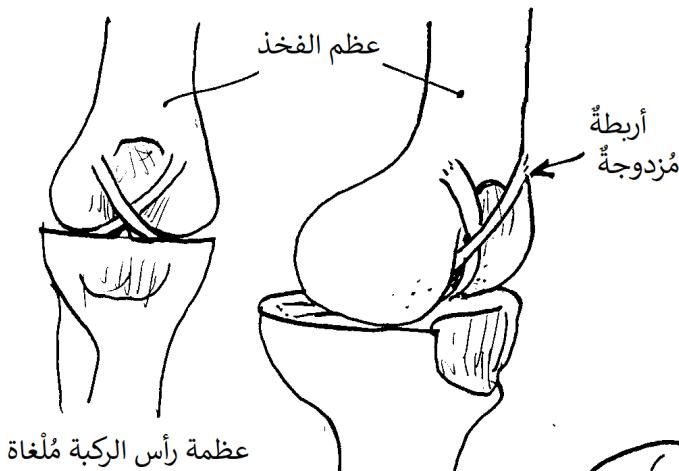
الظنوب

عزم السطانية

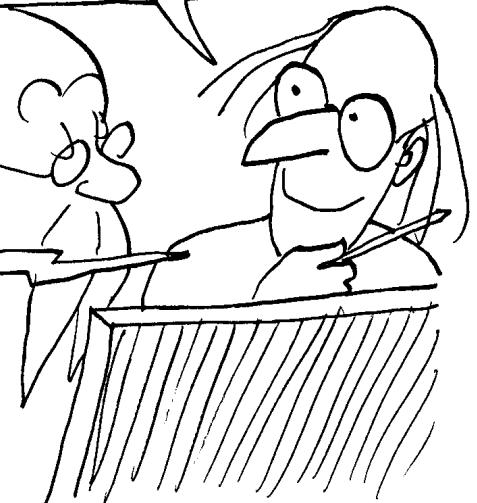
التمدد - خلال الوقوف

أنا سعيد بشأن الرُّكبة.

فقاعدة عظم الفخذ تتحرك فوق الهضبة الظنوبية، والنتوء يمنع الرُّكبة من الانزلاق في جميع الاتجاهات، بل ويسمح بالمشي أيضاً. بينما يصعد عظم رأس الرُّكبة، في حالة التمدد القصوى، الرجل ويُمْنَعُها من الانثناء نحو الأمام. إنه يُشبه بكرة العودة ويسمح له بممارسة كرة القدم مثلاً.

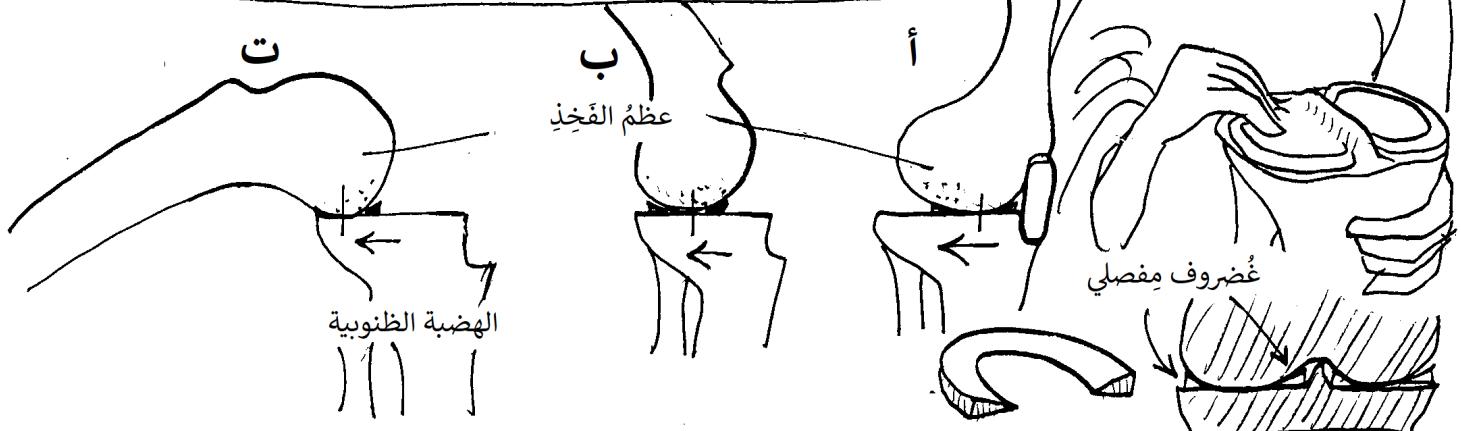


كيف ستتصرف لضمان الوصل  
بين عظم الفخذ والظنوب من جهة،  
وتنظيم الاحتكاك من جهة أخرى؟



هذا هو دور الأربطة المزدوجة التي تضمن  
الارتباط الوثيق وتحول دون فقدان الساق أثناء الجري.

حيث أن تقاطع عظم الفخذ والهضبة الظنبوية متحرك، بداعي الدرجة، فقد زودناها بغضروفين مفصليين وزيت بيولوجية كونية: السائل الزليلي، والكل محتجز في علية مفصليّة متينة.



ألا تخشى بأن تتعثر هذه الغضاريف المفصلية خلال وضعية الثني؟

كلا، نحن في غنى عنها. يستطيع الحيوان أن يعيش بدونها، وحتى لو برر هذا المشكل فسنزيلاها.

حسنا، يوجد في الكتف العديد من الروابط المزدوجة في جميع الاتجاهات.

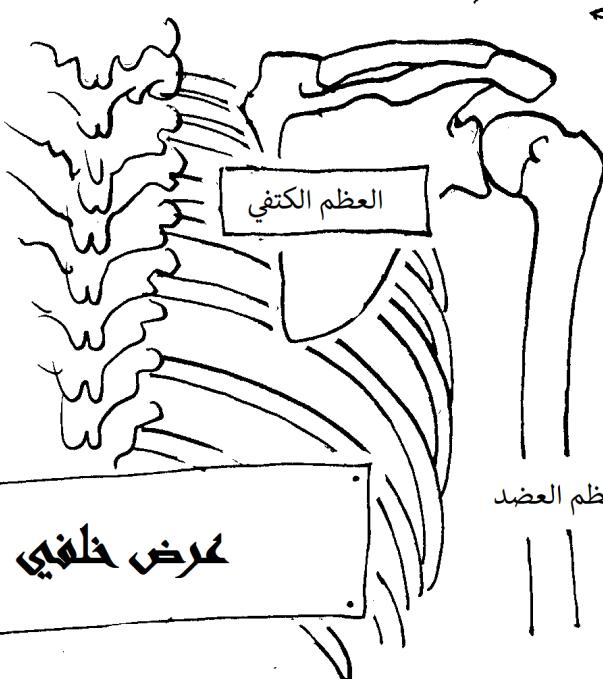


غضروف مفصلي مُنكسر



(\*) مرض صناع التثبيط والقراميد، الذين يقضون أوقات طويلة على ركبهم.

ولكن، لن تسمح حركة الذراع بالنسبة للجذع بلف أو إدارة عظم العضد في تجويف مغلق وگروي كذلك الذي يأوي رأس عضم الفخذ.

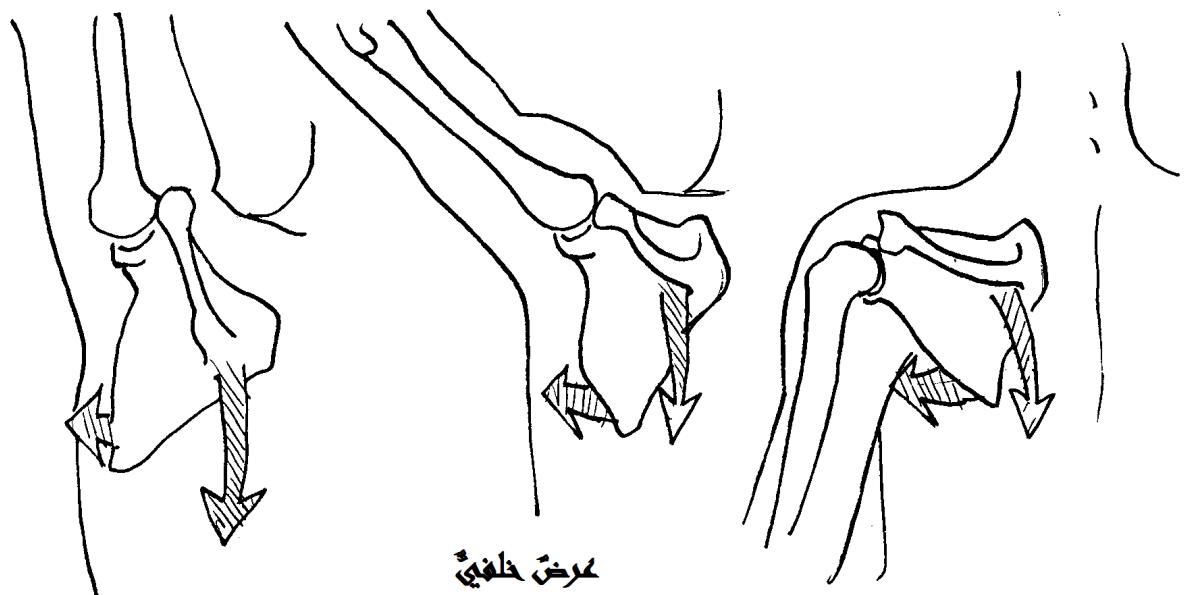


تماما، فكلما كان رأس عضم العضد شبها بالكرة، كلما اقتصر نطاق الاتصال على تجويف صغير يظهر بالكاد.

العظم العضد

هناك مشكلة: فعندما سيرفع الحيوان ذراعه، فسينخلع حتما ويسقط أرضا.

تمهيل...



سيُلْتَفِ عَظْمُ الْكَتْفِ وَسَطْ نِظَامٍ مُعَقَّدٍ مِنَ الْعَضَلَاتِ،  
بِشَكْلٍ يَتَحَمَّلُ فِيهِ نِطَاقٌ اِتِصَالِهِ مَعَ عَضْمِ الْعَصْدِ الْجُهْدِ.

تُكَوِّنُ هَذِهِ الْعَضَلَاتُ طَبَقَاتٌ تَزَحَّلُ  
فَوْقَ بَعْضِهَا الْبَعْضِ.

زاوية العضِم الكتفي

المعينية

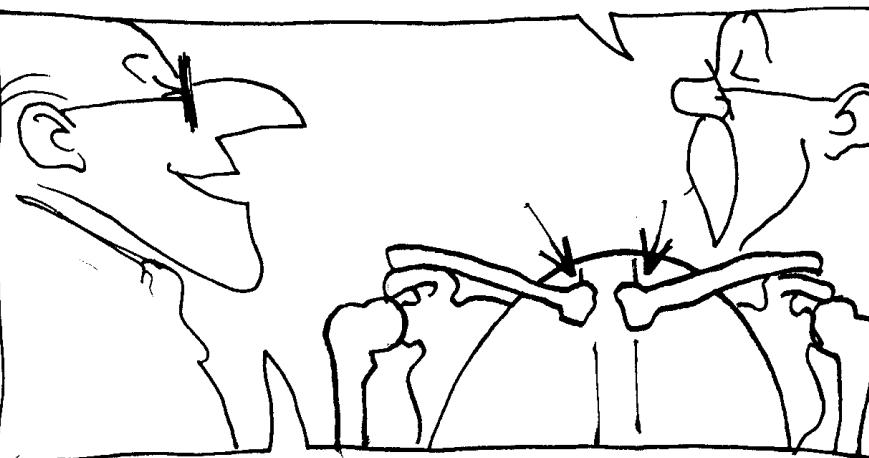
الظهيرية  
العربيضة

الْعَضْلَةُ الْمِنْشَارِيَّةُ مُثَبَّتَةً  
فِي الْجَوَانِبِ، تَحْتَ  
عَضْمِ الْكَتْفِ.

تُمَكِّنُ الْعَضَلَاتُ الْمَعِينِيَّةُ وَالْزَّاوِيَّةُ عَضْمَ الْكَتْفِ مِنَ  
الصُّعُودِ. بِالْمُقَابِلِ تَسْمَحُ الْعَضْلَةُ الْظَّهِيرِيَّةُ الْعَرِيبِيَّةُ  
بِتَسْلُقِ الْأَشْجَارِ.

فمثلاً، الجيادُ والفيلِّيُّ غير مجهزة بشكل كافٍ من هذه الناحية (حركية العَضلاتِ). ولهذا فهي لا تَسْتَطِعُ تَسلُقَ الأشجارِ.

إجمالاً: العَضْمُ الْكَتْفِيُّ حُرٌّ ولا يَسْتَندُ سَوِيًّا على العَضَلَاتِ.

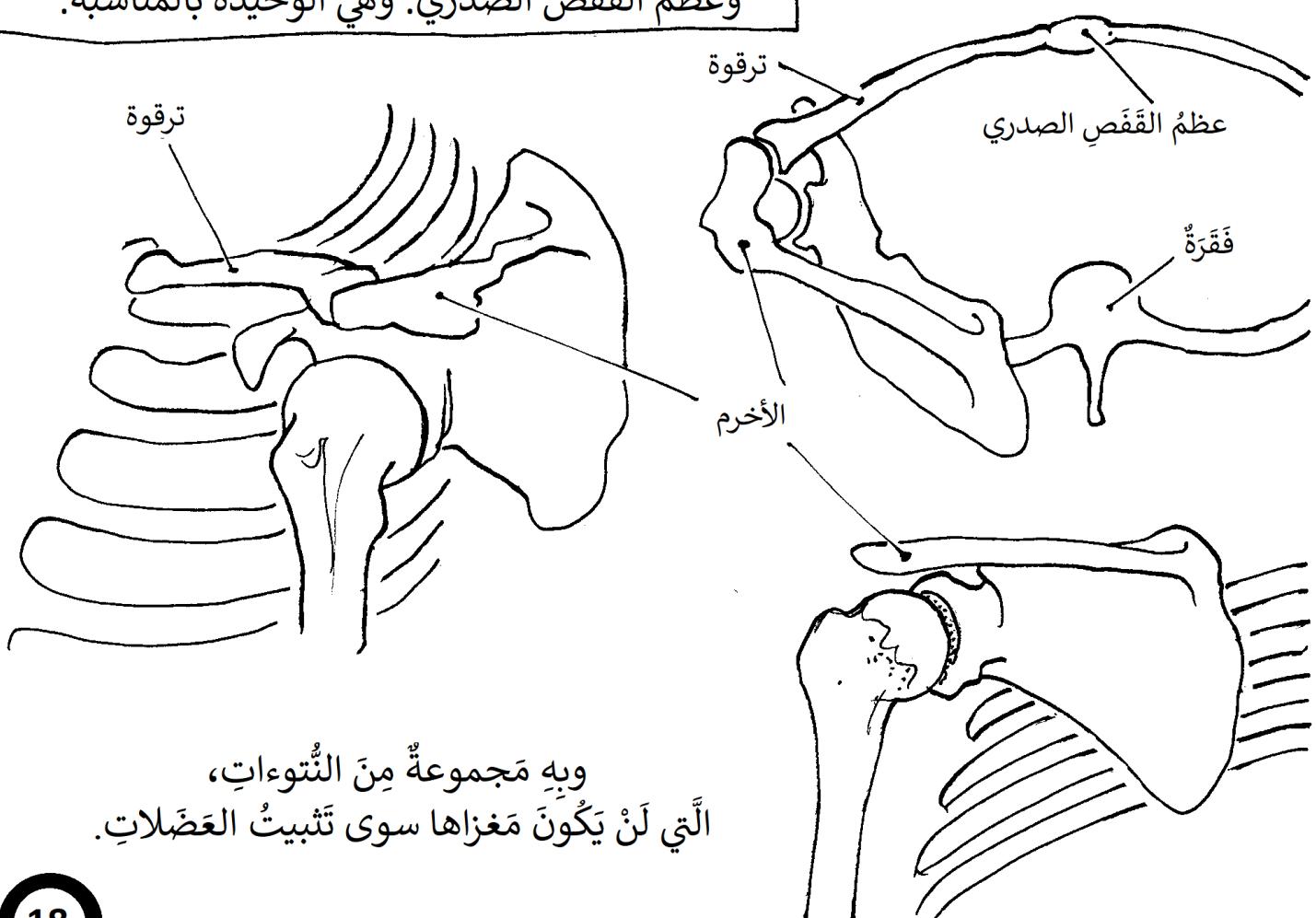


بَلَّا، هُنَاكَ نُقطَةٌ ثَابِتَةٌ = إنها الوَصْلَةُ بَيْنَ التَّرْقُوةِ وَعَظْمِ الْقَفْصِ الصَّدْرِيِّ. وَهِيَ الْوَحِيدَةُ بِالْمَنَاسِبَةِ.

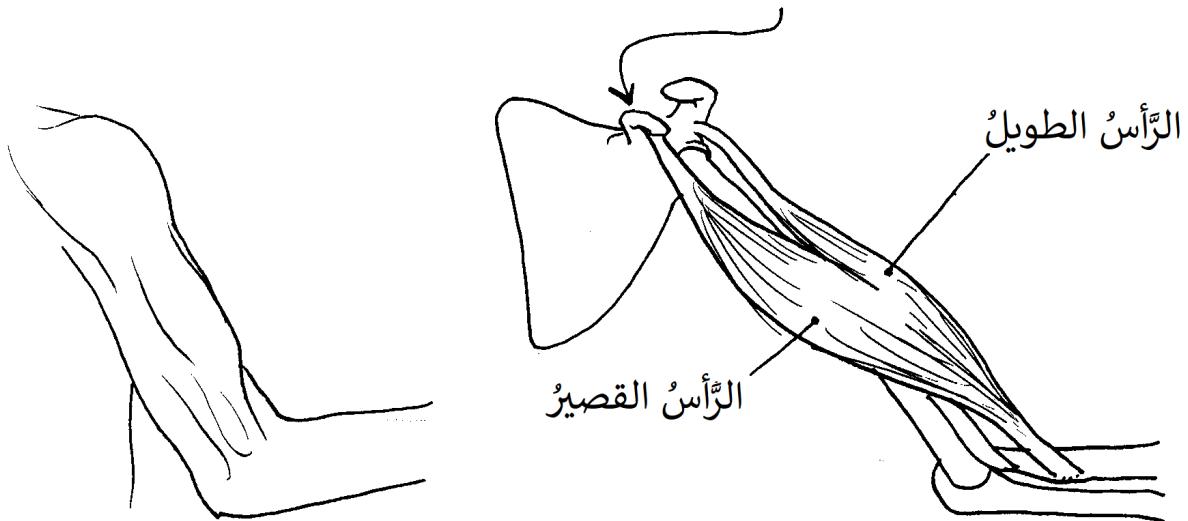
العضلة الظهرية  
العربيضة

تلها العَضْلَةُ الصَّدْرِيَّةُ الْكَبِيرَةُ

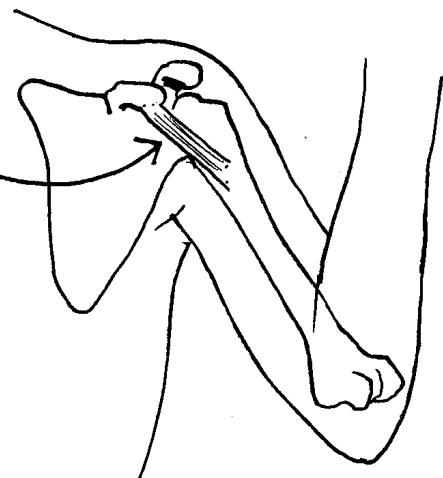
يحيط عَضْمُ الْكَتْفِ بِالْقَفْصِ الصَّدْرِيِّ.



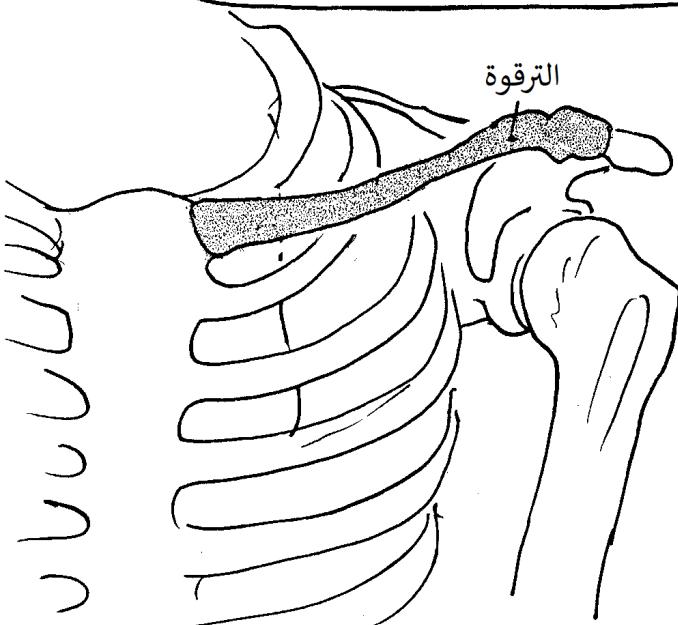
يلعب الثاني الغرافي نقطه الوصل مع العضلة الثانية ذات الرأسين.



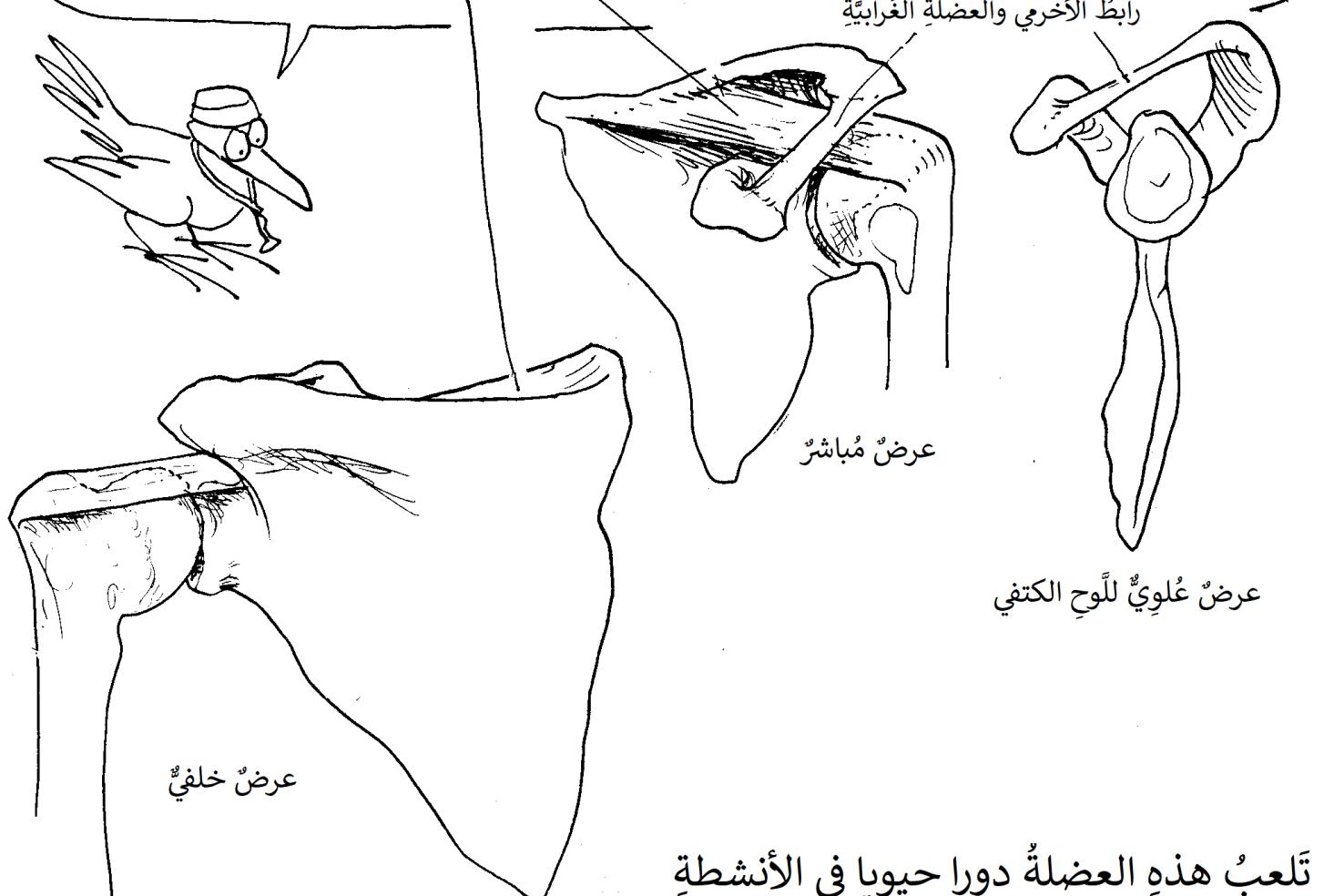
كذلك الشأن بالنسبة للعضلة الغرابية العضدية  
التي تسمح لنا بالتمط.



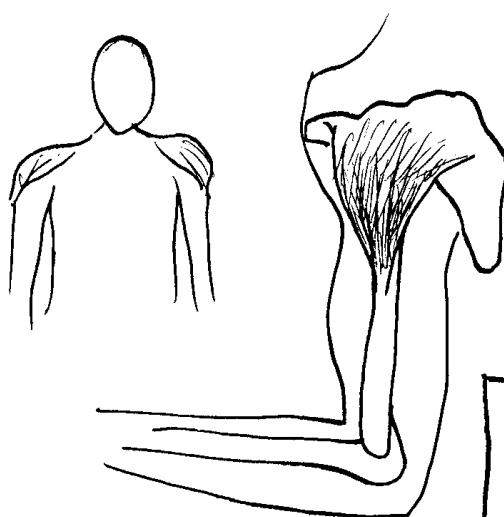
تلتحم الترقوه بالعضم الكتفي.



يجمعُ رابطٌ بينَ أهْمَّ نُتوءِينِ بِاللَّوحِ الْكَتْفِيِّ، وَتُوجَدُ تَحْتَهُ مُبَاشِرَةً  
عَضْلَةُ فَوْقَ الشَّوْكَةِ



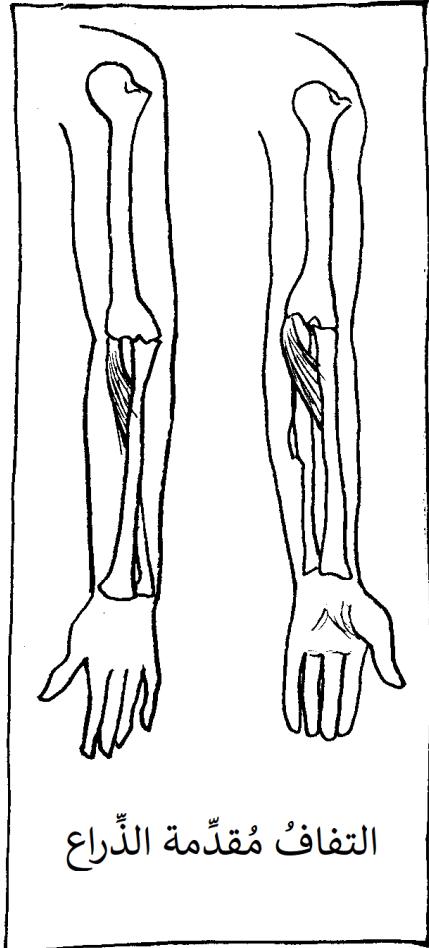
تَلْعَبُ هَذِهِ الْعَضْلَةُ دُورًا حَيُويًا فِي الْأَنْشِطَةِ  
الْعَسْكَرِيَّةِ. فَهِيَ تَلْعَبُ دُورَّاً مِفْتَاحَ التَّشْغِيلِ،  
أَيْ أَنَّهَا تَسْتَهِلُّ حَرْكَةً رَفِيعَ الدَّرَاعِ خَلَالَ التَّحْيَةِ  
الْعَسْكَرِيَّةِ مَثَلًا. وَبَعْدَ ذَلِكَ يَأْتِي دَوْرُ الْعَضْلَةِ  
الْدَّالِيَّةِ لِإِتَامِ الْحَرْكَةِ.



# المُعَمَّ

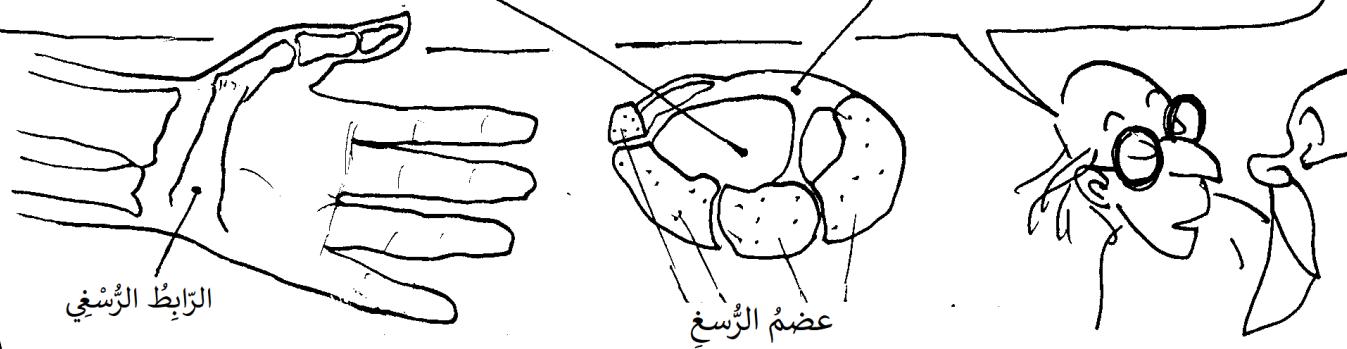
لا يقتصر دور الدراعان على ضمان التوازن أثناء المشي. فعند التوقف مثلاً، يستطيع الحيوان أن يستعمل نهايتي طرفيه للامساك والتحكم في الأشياء.

تشبه منطقة الاتصال سرج الحصان، في رابط الإبهام، وبذلك فهي تقابل الأجزاء الأخرى.



التفاف مقدمة الدراع

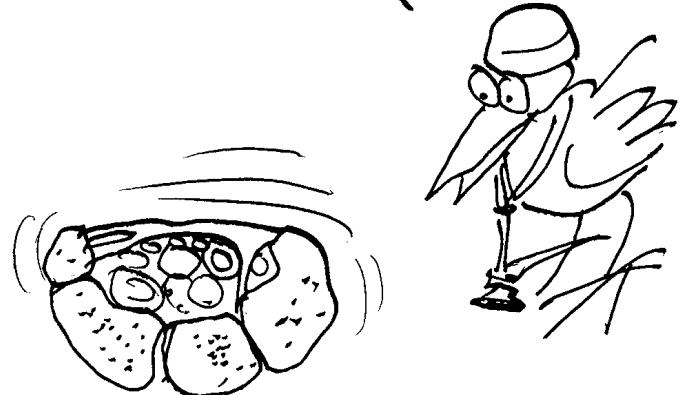
أعترف بأني وجدت صعوبة بالغة في فهم الكيفية التي من خلالها يمكن تمرير الأعصاب والأوردة الدموية، أي النظام الكامل للتحكم في اليد. يكمن الحل في تنظيم عظام الرسغ على هيئة مزاريب يحددها الرابط الرسغي الذي يحيط بالنفق الرسغي.



الرابط الرسغي

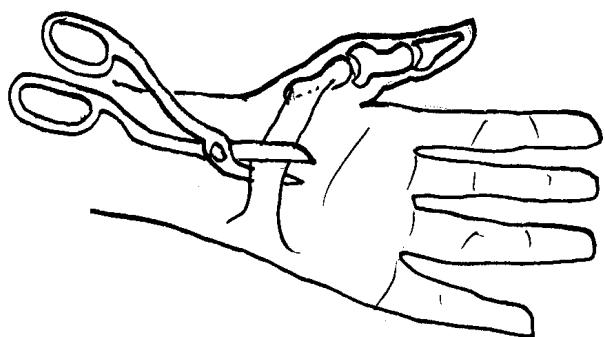
عظم الرسغ

يمكن أن يضْمَحِلُّ هذا الراِبُطُ عِنْدَ البعضِ، مع التَّقدِيمِ في العُمرِ.



تُصِبِّحُ الأَعْصَابُ مِتَقْلَصَةً وَمِنَ الْمُمُكِنِ أَنْ تَتَعَرَّضَ لِلتَّلَفِ، مَعَ الْوَقْتِ، إِذَا لَمْ تَتَمْ مُعَالِجَتُهَا فِي الْوَقْتِ الْمُنَاسِبِ. أَعْرَاضُهَا: حَيْثُ أَنَّ الدَّمَ يَسْرِي بِصُعُوبَةٍ، فَسَيَشْعُرُ الشَّخْصُ بِتَقْرُّحَاتٍ وَعِنْدَ الْاسْتِيقَاظِ، سَتَكُونُ يَدَاهُ حُمَراً وَمُتَقْرَّحَانِ.

الحلُّ: سَنْقُطِعُ هَذَا الراِبُطَ بِشَكْلٍ كَامِلٍ، تَحْتَ تَأْثِيرِ تَخْدِيرٍ مَوْضِعِيٍّ. يُشَبَّهُ تَحْلُلُ هَذِهِ الأَعْصَابِ التَّعْرُضَ لِتَفْرِيغٍ كَهْرَبَائِيٍّ عَالِيِّ الْجُهْدِ.



وَتَبْقَى جَرَاحَةٌ مَتْلَازِمَة النَّفَقِ الرُّسْغِيِّ حَمِيدَةً، فَبَعْدَ أَشْهَرٍ سَتَسْتَعِيدُ الْيَدُ وَظَائِفَهَا مَائَةً بِالْمَائَةِ.

# الإنسان



# الإِلْتَهَابُ

آي



لقد حَمَلَ رَوَابِطَهُ مَا لَا تُطِيقُ،  
هذا كُلُّ مَا في الْأَمْرِ: فَهِيَ الآن  
مُحَرَّضَةٌ وَمُتَوَّرَّةٌ جِدًا.



إِنَّهَا مُتَوَّرَّةٌ، مُحَمَّرَةٌ  
وَتُؤْلِمُنِي بِشَدَّةٍ.

ولَمْ؟



لَذَّةُ فِي الْجَسْمِ مُضَادَاتُ التَّهَابِ  
طَبِيعِيَّةٌ، وَيَكُونُ إِنْتَاجُهَا مُتَدَنًّا خِلَالَ  
فَتْرَةِ رَاحَةِ الْمَفَاصِلِ.

يَسْبِبُ تَرَاكُمُ ضَغْطِ السَّائِلِ،  
فِي الْعُلَيَّبَةِ الْمَفَصِيلِيَّةِ، فِي الْانْتِفاخِ  
(الْوَدَمَةِ). إِنَّهَا آلِيَّةٌ دِفَاعِيَّةٌ، تَهْدِفُ  
لِلْحَدِّ مِنَ الْحَرْكَةِ الْمَفَصِيلِيَّةِ.  
يُتَرْجِمُ تَدْفُقُ الدَّمِ إِلَى احْمَرَارِ  
وَارْتَفَاعِ فِي الْحَرَارَةِ، النَّاتِجُ عَنْ  
تَفَاعُلَاتٍ كِيمِيَّيَّةٍ خَاصَّةٍ.

عَضْمُ الْفَجِيدِ

قَصْبَةُ السَّاقِ

ما سَبَبُ كُلِّ هَذَا الْأَلَمِ خِلَالَ اللَّيْلِ؟

نَسْتَطِيعُ أَنْ نَلْجَأَ، فِي هَذِهِ الْحَالَةِ،  
إِلَى الْأَدْوِيَةِ الْمُضَادَّةِ لِلْإِلَتَهَابِ.



ألا يُمِكِّنُ أن يكون ذلك تدفقاً للسَّائلِ الزَّلَالي؟

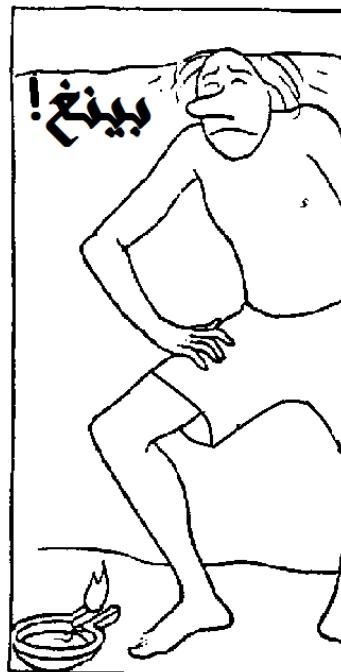


أنت تعرف بأنَّ السَّائلَ  
الزَّلَالي مَحْجُوزٌ في عُليَّبَاتٍ  
مَفْصَلِيَّةٍ مُقْفلَةٍ تَامَّاً. فَحَتَّى  
يَكُونَ هُنَاكَ تَسْرُّبٌ، يَجِبُ أَنْ  
يَسْبِقَهُ تَمَرُّقٌ. وَهَذَا أَمْرٌ مُسْتَبَدٌ  
فِي حَالَةِ التَّوَاءِ عَادِ.

إِنَّ التَّدَفُّقُ الْلَّمْفَاوِيَّ هُوَ الْمَسْؤُلُ عَنْ هَذَا الْانْتِفاخِ،  
أَمَّا تَدَفُّقُ السَّائِلِ الْزَّلَالِيِّ فَمَا هُوَ إِلَّا أَسْطُورَةٌ.

كُنْتُ أَظُنُّ...

هذا أمرٌ غريبٌ، فهناك انتفاخٌ  
واحمرارٌ ثم إنه مؤلمٌ جداً.  
بالمقابل، لا وجود لِمِفَاصِلَ  
هُنَا.



أخيراً، وبعد مرور أسبوعين.  
حسناً،  
لقد احتفى الانتفاخُ،  
والآلم أيضًا.  
كان ذلك التواءً  
حميًّا حتمًا.

وعندما تخص هذه الظاهرة الجسم كله،  
فسنسمّيها حمًى.

وماهي الرضَّة؟

الرضَّة هي انتفاخ في مِفصَلٍ ما. يُترجمُ  
الالتواء خليعًا مفصليًّا. وهو مؤلم بشدَّة،  
لأنَّ المِفصَلَ مُتوتر جدًا.

هذا أمرٌ طبيعيٌ: فخلال الانتفاخ  
أو التَّوْرُم أو الاحمرار، يُمثّل تدفق  
الدَّم رد الفعل الطبيعي للجسم.  
يمكُن ذلك من تجميد المِفصَل.  
في حالة الانتفاخ مثلاً، يُشبَّهُ الأمر  
وصول العُمَالِ لِإصلاح الأضرار.  
إذا حدث وخز أو دخول جسم  
غريب فسيكون للجسم رد مناعي.  
الإدارة

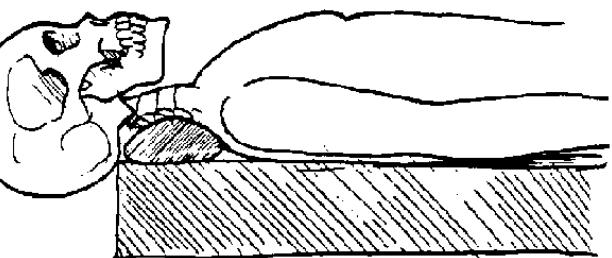
تمهل، فأنا أتزحلق.

بهذه الطريقة سأتفادى  
هذا المُشكِّل.

بلونك!



الطريقة الوحيدة لإراحة الرأس هي التمدد، مع وضع الرأس خارج السرير قليلاً، وبذلك سيُطّلب جذب خفيف على الفقرات العنقية، بالتوالي مع محور الجسم. جميع العضلات مرتخية.



حسناً.

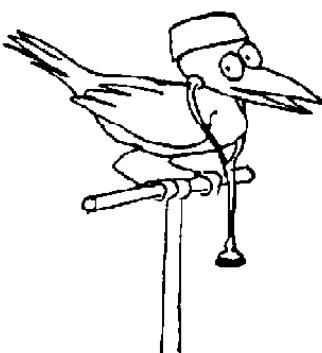
هم...

ألا تشعرون بتحسن؟

بلا، خلال الاستلقاء.

. ولكن لن أستطيع البقاء في هذا الوضع

. 24 ساعة على 24.



في حالة اللتواء العنقى، نستطيع تثبيت العمود الفقري العنقى، باستعمال جهاز خاصٌ، لمنع أي حركةٍ. بالمقابل، وعند انقطاع الألم مباشرةً، يجب ممارسة ترويض مناسبٍ لمنع حدوث ضمور عصليٍّ، والذي سيتسارع في حالة السكون وعدم الحركة: فبعد 15 يوم من العطالة، تُصبح العضلات عاجزةً عن العمل.

آهـ!

آهـ، لم يتبق التفاح بالشجرة.  
سوف التقط الآن هذا الفرع  
العملاق.

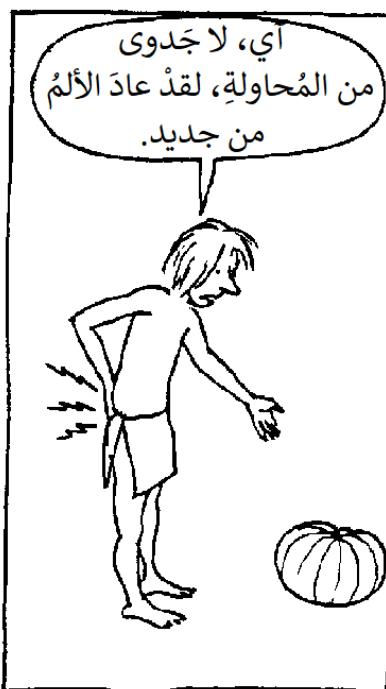
عاد الإنسان لمزاولة القطف  
بعد أن تماثل للشفاء.



# الله أسلَّل الظَّهَرَ المَاءَ

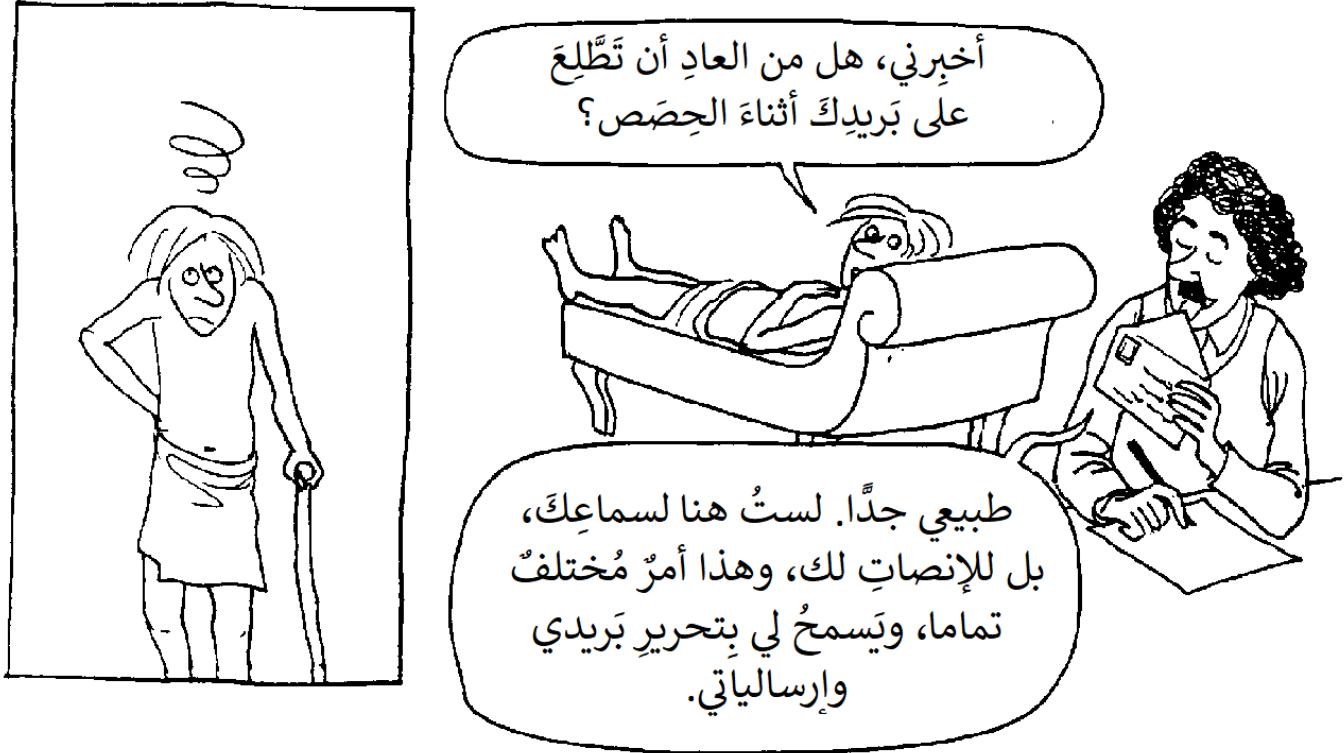


يبدو أنه قد تعرّض لارتفاع في أحد مفاصيله.  
ومن ثم الدور الكلاسيكي: انتفاخ - فالم - فتقلص، إلخ...  
ما عليه سوى أن يخلد للراحة بعض الوقت  
وسيتحسن حالة.









# الْأَمْ أَسْفَلِ الظَّاهِرِ الْمُزْهَنِ

لنفحص عموده الفقريًّا بواسطة المنظار-الفقري



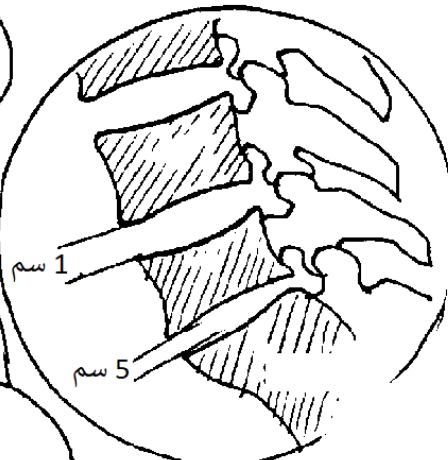
لا يشتغل نموذجك جيدًا. يجب أن تتحقق بشكل شامل.



يبدو أن هناك تكادسًا بين فقرتين، في المنطقة القطنية العجزية المقدسة، أي التقاءع بين العجز والفقرة القطنية الأولى

يجب أن نعرف ما يجري بالضبط يا سيدى.

لم تكن فكرة  
الحلقات بتلك  
الأهمية المرجوة؟



في الحقيقة، عندما حاول صديقنا رفع القرعة الضخمة، أدى ذلك إلى تطبيق جهدٍ وضغطٍ مكثفٍ على المفصل القطني العجزي، مع تأثيرٍ طاردٍ للنواة نحو الخلف.

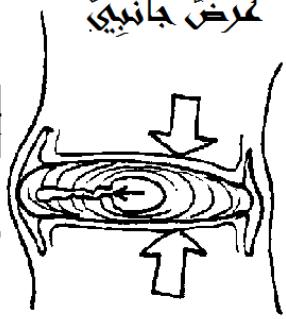
تماماً كالقفز بحبة كرزٍ من بين الأصابع

بففففف

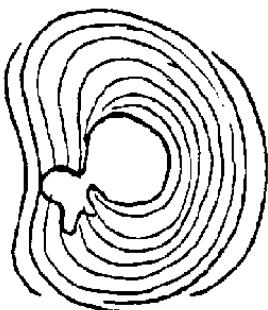


عرضٌ جانبيٌّ

مبدئياً يمنع الغلاف الليفي الذي يحيط بالنواة انزلاقها. إنه يتكون من شبكاتٍ مركبة ذات سُمكٍ صغير للغاية. بالمقابل، من الممكِن جداً أن يتسبَّب الجهد العنيف في تمزق هذه الأغشية بشكل غير رجعي ويسمح للنواة الهلاميَّة، السائلة، بالتسرب نحو الفجوات.



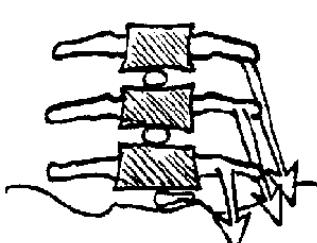
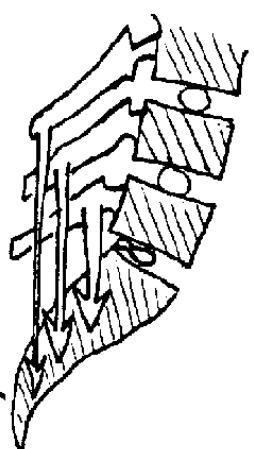
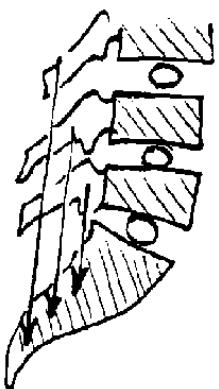
قد يكون التمزق تدريجيًّا مع تَوالي الجهد المتكرر. يحدث الألم فقط عندما تضغط النواة على المفصل الخلفي، الذي يتميَّز بتَوَرُّه الشديد.



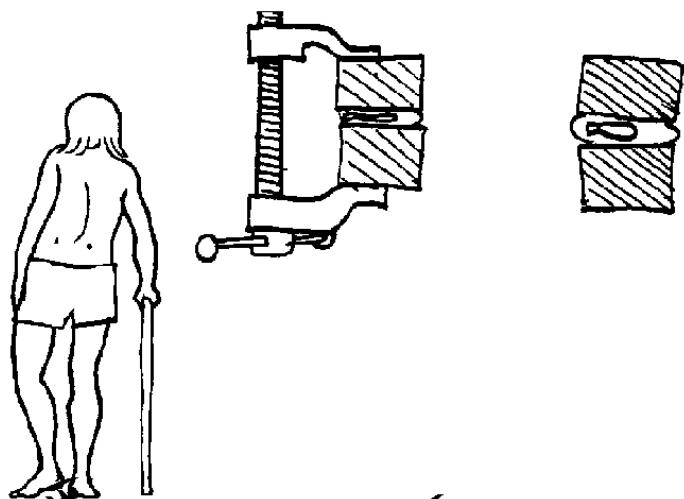
عرضٌ مُلْوِيٌّ

## أَرْضِعِيَّةُ مُسَكَّنَةٌ

عندما تكون النَّوى الفقريَّة في مكانها الطَّبيعي، يكون الجُذُع مَمْركزاً نحو الأمام بِشكلٍ طفيفٍ، ويتم الوقوف بعد تَقلُص بسيطٍ في عضلاتِ العمود الفقريِّ الخلفي. ولكن عند وُجود آفةٍ ما أو انزلاقٍ في النَّوى (كما هو الحال هنا في المفصل القطني المقدس) فإنَّ عدم التَّوازن يفرضُ نفسه ولا يمكنُ الحفاظ على وضعيةِ الوقوف إلا من خِلال تَقلُص قويٍّ جداً للعضلات المُقابلة. وبما أنَّ إزاحة هلام النَّوى غير محوريَّة، فستترعِّش هي أيضًا عصبيًّا في "الإِقامات" التي تُشَكّلُها العضلات الجانبيَّة



ما هذا التوتُّر العَضَلِيُّ سوِي رَدْ فِعْلٍ انعكاسيٌّ، وهو مبديئاً مُضادًّا للألم.



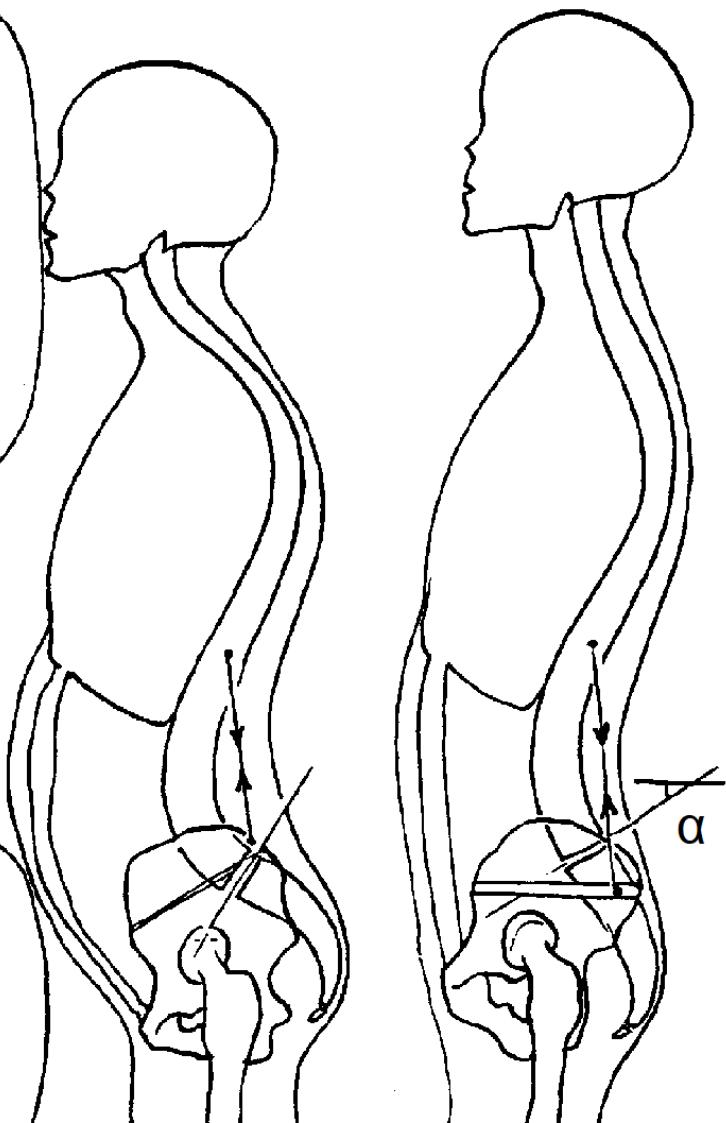
حتّى يَتَفَادِي الْأَلَمَ.

## تشوهُ أَسْفَلِ الظَّاهِرِ

هذا التَّقْلُصُ الشَّدِيدُ  
لِلْعَضَلَاتِ، الَّتِي تَرْبُطُ بَيْنَ  
الْعَمُودِ الْفِقَرِيِّ وَعَظَامِ الْجَذْعِ  
وَبَيْنَ الْعَجْزِ، أَيِّ الْمَسَاحَةِ الَّتِي  
يَتَكَبَّرُ عَلَيْهَا الْعَمُودُ الْفِقَرِيُّ  
بِأَكْمَلِهِ.

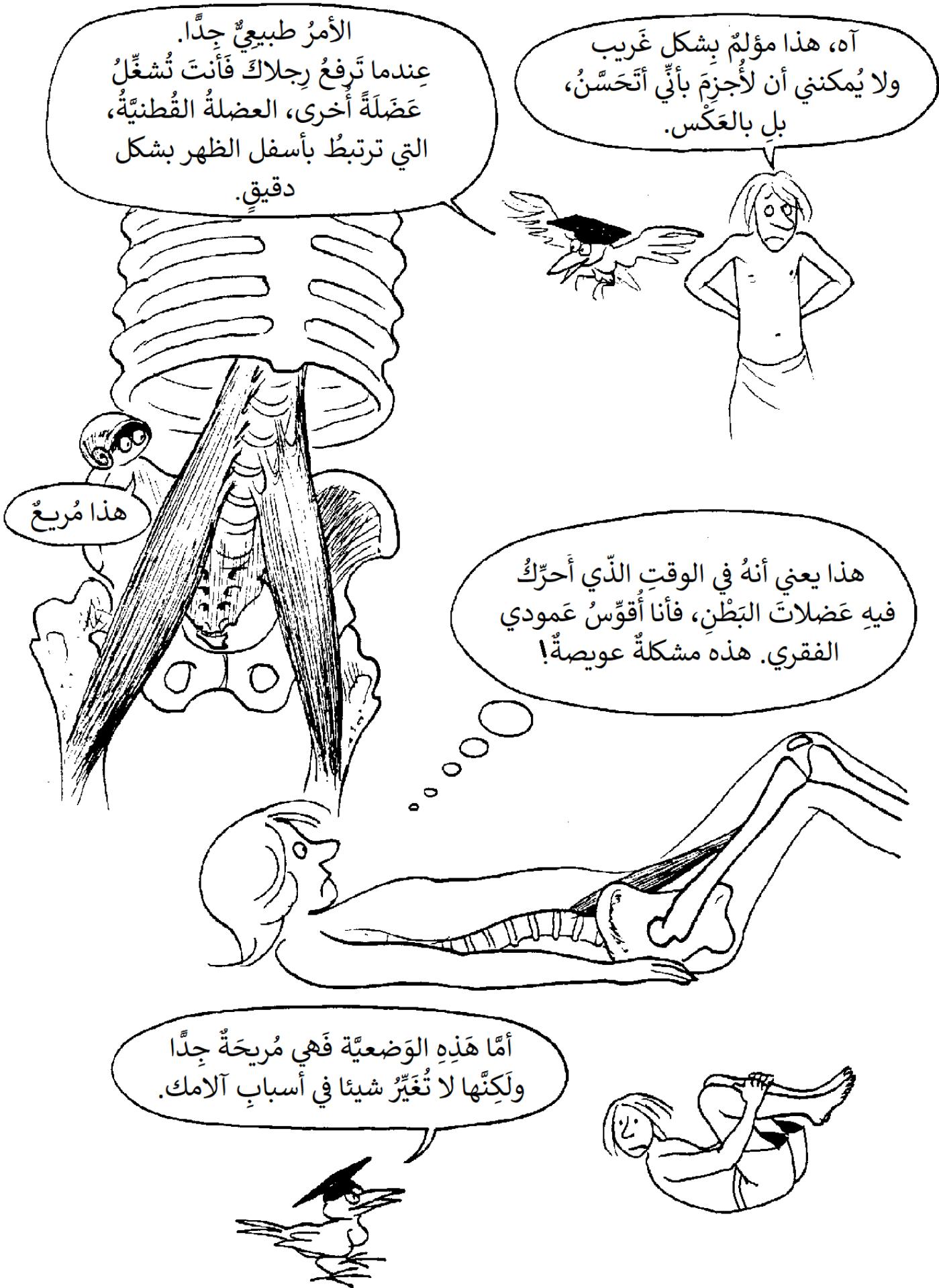


ملحوظةٌ مُهمَّةٌ:  
يُحْدِثُ مَيْلَانُ الْفَقَرَةِ تَقْلُصًا  
يُسَبِّبُ خَلْلاً في الْعَمُودِ الْفِقَرِيِّ  
ويخلق مشكلة إضافية.



يبلغُ مَيْلَانُ الْعَجْزِ مَا بَيْنَ  $30^{\circ}$  و  $45^{\circ}$ ،  
بِالنَّسَبَةِ لِلْمَسْطُوِيِّ الْأَفْقِيِّ (الزاوية a)







نُسْتَطِيْعُ فِي حَالَةِ انْدَعَامِ الْوَزْنِ أَنْ نُحَفِّزَ  
الْتَّوَاءَ لِتَعُودَ لِمَوْضِعِهَا الأُولَى. يَكْفِي أَنْ نُحْرِكَ  
الْعَمُودَ الْفَقْرِيَ بِرْفَقٍ فِي جَمِيعِ الاتِّجَاهَاتِ  
وَهَذَا مَا سَيُحَفِّزُ ظَاهِرَةً الْامْتِصَاصِ.

هَكَذَا، مُتَشَبِّثَةً بِدُرْجٍ،  
سَارِخِي ساقِي.

سَأَقُومُ الْآنَ بِحَرْكَةِ التَّوَاءِ  
لَوْلَبِي، بِبُطْرِيٍّ شَدِيدٍ،  
وَدُونَ جُهْدٍ زَائِدٍ.  
وَيَجْبُ أَنْ يَكُونَ  
ذَلِكَ دُونَ أَلْمٍ.

## التَّمَارِينُ الرِّياضِيَّةُ

عَلَى السُّطْحِ، يَكُونُ تَأْثِيرُ الْوَزْنِ سَلْبِيًّا،  
فَتَتَقْلِصُ الْحَلْقَاتُ وَتُتَقَعَّلُ ظَاهِرَةُ التَّقْلُصِ  
الْمُسَكِّنُ عَلَى الْفَورِ، مَا يَمْنَعُ هَذِهِ الْآلِيَّةِ  
مِنْ أَنْ تُؤْتِي ثِمَارَهَا.

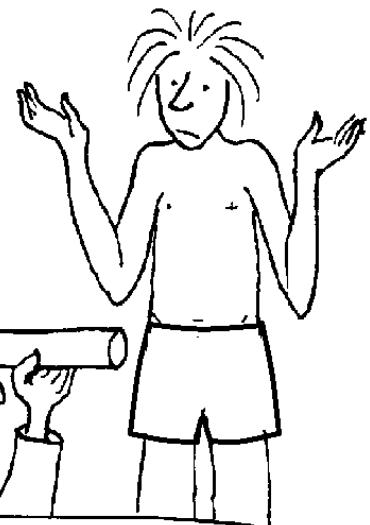
وَمَا الْفَارَقُ بَيْنَهَا وَبَيْنِ التَّمَارِينِ  
الْأُخْرَى عَلَى الْيَابِسَةِ؟

سأصرفُ وكأيّ أخرُجُ منَ الماء

هذا جيدٌ أيضًا.

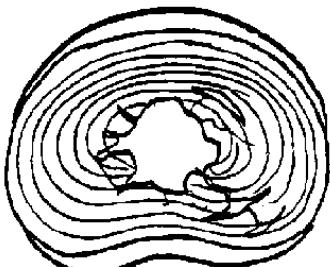
سيشعرُ صاحبُنا بالتحسنِ ابتداءً مِنَ اليوم السادس.

هذا مدهشٌ. لقد عادت النواةُ لِمكانيها الطَّبيعيِّ وعادَ للعمود الفقريِّ انحناءُ العادي. لقد استقامَ الحوضُ، شيئاً ما. ولم يتبقَّ سويَّ تسويةُ الحلقةِ المتبقية.



ولكنَ التصدعُ موجودٌ دائمًا ولا تُسعى النواةُ سويَّ للانفلاتِ.

يجبُ على الناسِ أن يفهموا بأنَّه لا علاجَ للحلقاتِ. فلا يمكنُ مُطلقاً إصلاحُ الأليافِ. فمعَ القرعةِ المواليةِ...

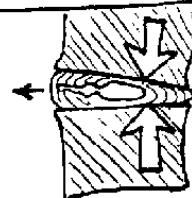


لقد شُفيت تماماً. سَوْفَ أَعُودُ  
لِحَمْلِ الْقَرْعِ الصَّخْمِ مِنْ جَدِيدٍ!

يَبْدُو أَنَّهُ لَا يُبَالِي ...



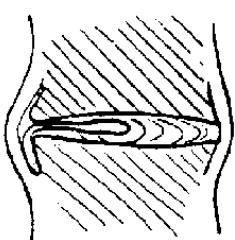
وَإِلَّا فَسَتَدْفُعُ بِنَوَاتِكَ تُجَاهَ الْخَلْفِ  
مَرَةً أُخْرَى، وَهِيَ مُتَضَدِّعَةٌ أَصْلًا،  
وَسَتَتَأْمُمُ وَضَعِيفَتِهَا أَكْثَر.



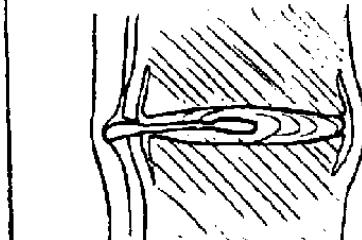
لَا، لَا تَقْعُدْ بِهَذِهِ الْحَرْكَةِ!



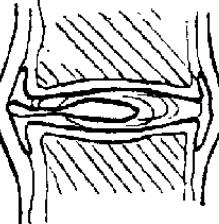
## إنزلاق المَلْقَاتِ



وَجْهَةٌ هِيجَةٌ

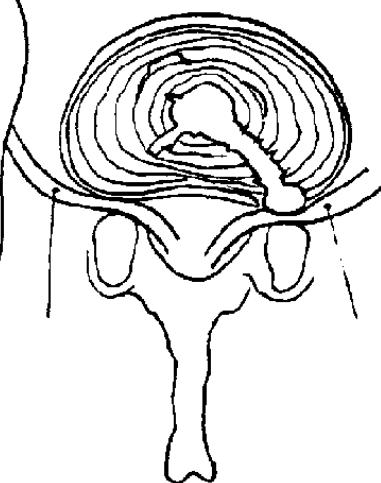


وَجْهَةٌ نُنْتَوَّ

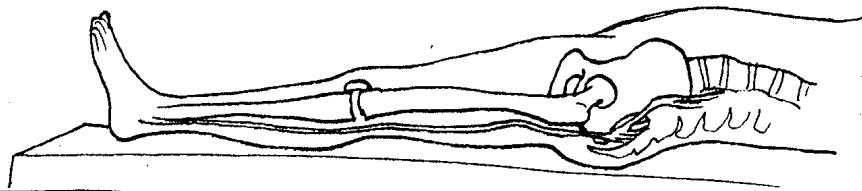


الحَالَةُ الْعَادِيَةُ

قُدْ يَسْتَفْحِلُ الْوَضْعُ وَتَخْرُجُ  
النَّوَاهُ مِنَ الْقَرْصِ نَفْسَهُ، وَذَلِكَ  
فِي حَالَاتٍ مُتَعَدِّدَةٍ، وَكُلُّهَا تَتَسَبَّبُ  
فِي اضْغاطِ الْعَصَبِ الْوَرِيكِيِّ،  
مَا يَتَسَبَّبُ فِي تَوْتُرِ السَّاقَيْنِ.



نَسْتَطِيعُ أَنْ تَحْقِّقَ مِنْ وُجُودِ انفَتاقٍ لِلْقُرْصِ، عَلَى مُسْتَوِيِّ أَسْفَلِ الظَّهِيرِ،  
عَنْ طَرِيقِ ثَئِي الْطَّرْفِ السُّفْلِيِّ، مَعَ تَمَدِيدِ الرُّكْبَةِ.  
بِذَلِك سُنُوتَرْ عَرَقُ النَّسَا الْمُمْتَدُ تَحْتَ السَّاقِ،  
خَلْفَ الرَّجُلِ، مِنَ الْفَخِذِ حَتَّى أَسْفَلَ السَّاقِ.



لَا، هَذَا أَمْرٌ عَادٍ جِدًّا. سَيَحْدُثُ أَلْمٌ بَسيِطٌ،  
ابْتِداًءًا مِنْ 90°، لَأَنَّ الْعِرْقَ سَيَكُونُ فِي حَالَةِ  
التَّمَدِيدِ الطَّبِيعِيَّةِ الْقُصُوِّيِّ، وَكَذَلِكَ الْحَالِ  
بِالنَّسْبَةِ لِلْعَضُلَةِ التَّحْتِيَّةِ لِلْفَخِذِ.



لَوْكَنْتَ تُعَانِي مِنْ فَتْقٍ يُؤَثِّرُ عَلَى عَصَبِكَ الْوَرِيكِيِّ، لَظَهَرَ الْمُشَكِّلُ فِي السَّابِقِ، لَأَنَّ مِنْ شَائِنِ ضَغْطِ أَعْصَابِكَ أَنْ يَمْنَعَ اِنْزِلاَقُهُ الطَّبِيعِيِّ إِلَى فَجُوَّةِ الْخُطَافِ الْفِقَرِيِّ.



عن أيِّ انزلاقٍ عَصَبِيٍّ تَتَحَدَّثُينَ؟  
اعتقدتُ أنَّ الفتقَ يَضْغطُ على  
النَّخاعِ؟

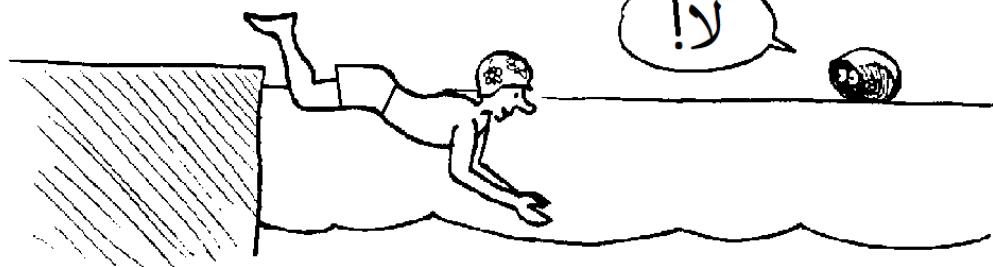
ليس في هذا الموضع. مكانُ النَّخاعُ  
في الأعلى قليلاً. لا يوجدُ على هذا المستوى  
سوَى مَجموَعَةً من الأعصابِ التي تُسَمَّى  
**ذِيلَ الْحِصَانِ**



ما لَمْ يَكُنْ أَلْمُ العِرْقِ الْوَرِكيِّ حادّاً للغايةِ، أوَّعْرَاضُ الشَّلَلِ الْخَطِيرِ،  
ففِي هذِهِ الحَالَةِ يَجِبُ اسْتِشَارَةُ أَخِصَّائِيِّ عَلَى الْفُورِ، فَإِنَّ الْأَمْرَ يَسْتَحِقُّ  
أَنْ نُجَرِّبَ التَّمَارِينِ الْجِمِيزِيَّةَ (عَشَراتِ الْمَرَاتِ)، فِي حَالَةِ مِنْ انعدَامِ الْوَزْنِ،  
فِي حَمَامِ السَّبَاحَةِ، لِمَعْرِفَةِ مَا إِذَا كَانَ يُمْكِنُ استِعْدَادُ الْوَضِيعَيَّةِ السَّابِقَةِ.  
وَبِالظَّبْعِ، لَا تَبْدِأْ هَذِهِ التَّمَارِينِ إِلَّا عِنْدَمَا يَخْفُ الْأَلْمُ

الدُّخُولُ إِلَى الْمَاءِ بِهَدْوَءٍ

لا!



لَا، لَا تَسْبِحْ عَلَى صَدْرِكَ، فَسَتُقْوِسُ الْكِلِي.



إِذَا أَرْدَتَ السَّبَاحَةَ، فَاسْبَحْ عَلَى ظَهْرِكَ.

٥٥٥٥٥٥٥



حاول أن تبقى ربع ساعة كاملة وسط الماء الدافئ حتى تريح عضلاتك بشكل كافٍ. يمكنك أيضاً أن تمارس تمارينك الرياضية، برفقِي، وتنسحب برفقي أيضاً.



ماذا تفعل؟

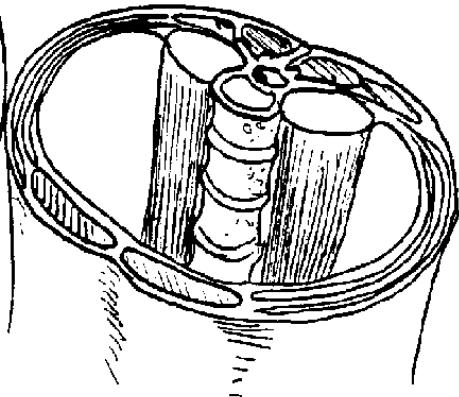
حسناً، الآن بعد أن استقام عمودي الفقري نسبياً، سأحاول الحفاظ عليه باستخدام هذا المشد.

لماذا تتحدث كثيراً عن هذه المنطقة القطنية؟

لأنها تمثل الجزء الهش من الهيكل العظمي بامتياز، وفيها تحدث 80% من المشاكل.

## المشك العضلي

بهذا الشكل، ستُصبح مرتبطاً بهذا الحزام اللعين. لم لا تستخدم مشداً طبيعياً؟



إن التأثير الرئيسي للتمارين الرياضية المائية، مع انعدام الوزن، هو تعبئة العمود الفقري، للدفع بعودة نوى الأقراص (أو الحلقات) إلى أماكنها الأولية. ومن الضروري الآن دعم هذا الهيكل غير المستقر من خلال تقوية عضلاتك المشددة.

أتقصدين أنه على العودة إلى تلك المسابح التافهة حتى أحصل على التوازن المطلوب.



لا، في وضعك الحالي، حيث استعاد عمودك الفقري قابلية الحركة دون ألم، لم تعد بحاجة لذلك.

تسمح مياه المسيح بالتعبئة (تنشيط الفقرات إيجابياً) دون عناء. هنا سنتختاراً مجهوداً معقولاً، دون افراط، مع الحفاظ على موقف غير مضرٌ بالفقرات.

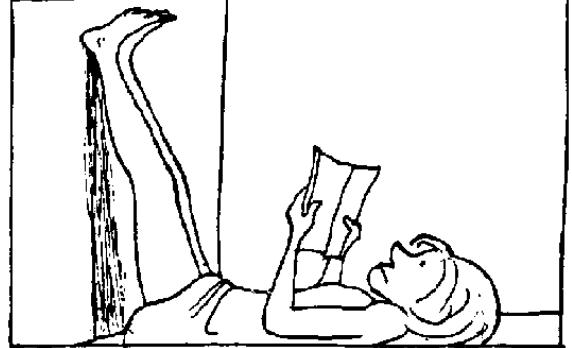


يتآلف مشد العضلات البشري من عدة طبقات من العضلات التي تتوزع ألفافها في اتجاهات مختلفة. حيث توافق كل مجموعة من العضلات حركات مختلفة.

ما علىَ سوي تحريرُ الكَعْبِ لِيُضْعِثُ ثوانٍ  
واستئنافُ الاتصال من جديدٍ، إلخ ...

مَثَلًاً، عِنْدَمَا أَضْعُقُ قَدَمِي عَلَى الْحَائِطِ.  
يُسْتَنِدُ عَمْوَدِي الفِقْرِيِّ الْقُطْنِيِّ  
بِالْأَرْضِ الْمُسْتَوَيَّةِ.

يَبْدُو أَنَّهُ ابِنَكَارُ غَيْرِ مُتَقَنٍ.



لِكَيْ تُشَغِّلَ العَضْلَاتِ الْمُوازِيَّةِ لِعَمْوَدِيِّ الْفِقْرِيِّ، طَوْلًا، حَوَلَ أَنْ تَنَامَ فِي وَضْعِيَّةِ  
يَكُونُ فِيهَا الْبَطْنُ فِي اِتِّجَاهِ الْأَرْضِ، مَعَ وَضْعِ وِسَادَةِ أَسْفَلِ الْبَطْنِ، لِتَجْنِبَ التَّقْوُسِ.



عَنْ طَرِيقِ الْاسْتِنَادِ عَلَى مَسَانِدِ الدَّرَاعَيْنِ،  
يَمْيِلُ الْمَرْءُ إِلَى تَدْوِيرِ جَسْمِهِ، وَحَجْزِهِ بِالْأَرْدَافِ  
فِي نَفْسِ الْوَقْتِ.

تَحْتاجُ الْحَرَكَاتُ الْأُخْرَى  
لِمُعَدَّاتٍ خَاصَّةٍ.

وَمَا هِيَ؟

أَنْتَ تَجْلِسُ  
عَلَيْهَا.

آخِرُ حَرَكَةٍ: الْجُلوْسُ عَلَى حَافَّةِ الْكَرْسِيِّ، وَوَضْعُ  
الْقَدَمَيْنِ عَلَى الْأَرْضِ، مُسْتَقِيمَ الظَّهَرِ. دَعِ الْجِدْعَ يَمْيِلُ  
نَحْوَ الْخَلْفِ قَبْلَ أَنْ يُلَامِسَ الْكَرْسِيِّ، ثُمَّ نَزْفُ حَتَّى  
يَفْرُغَ الْبَطْنُ.



أسابيع بعْدَ ذَلِكَ ...

وَبِحُوزَتِي مِشَدٌ عَضْلِيٌّ.

وَأَعْدَتُ قُرْصِي  
إِلَى مَوْضِعِهِ.

لَقَدْ ذَهَبَتْ  
إِلَى الْمَسْبِحِ.

مرحباً بالحياة السعيدة.

من الآن فصاعداً، يجِبُ أَنْ نَتَعَايشَ  
مع هذه الميكانيكا المُتَضَدِّعة، ونَتَعَلَّمُ  
كَيْفَ نَتَرَفُّ حُيَالَهَا.

كان ذلك في الأيام السعيدة الخواли.

من الممُكِن تَحْمُلُ أَلْمَ أَسْفَلِ  
الظَّهُورِ، أَمَّا بِالنِّسْبَةِ لِلْأَلْمِ  
مُضَاعِفٍ ...

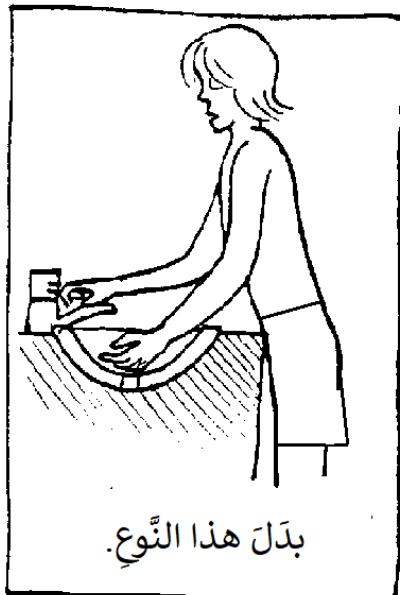
# الِرِّقَابَةُ مِنَ الْمِظَاهِرِ.

مَوْضِعُ مَرْكَزِ ثِقْلٍ مَجْمُوعَةُ الرَّأْسِ وَالْجِذْعِ وَالْأَطْرَافِ، عَادَةً، هُوَ فِي مُقدَّمَةِ المِفْصَلِ الْقُطْنِيِّ الْعَجْزِيِّ.

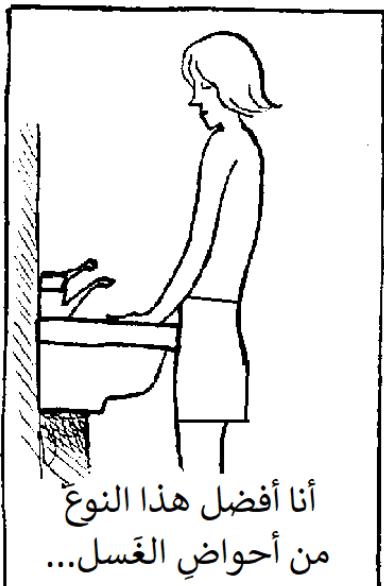
عِنْدَمَا تَرْفَعُ وَزْنًا يُعادِلُ 10 كِيلُوغرَاماتِ، بِحِيثُ يَكُونُ مُلْتَصِقًا بِالْجِذْعِ، يَجِبُ عَلَى الْعَصَلَاتِ الْفِقَرِيَّةِ أَنْ تُطَوَّرَ جُهْدًا يُعادِلُ 140 كِيلُوغرَام.



هناك إذن حركات ممنوعة



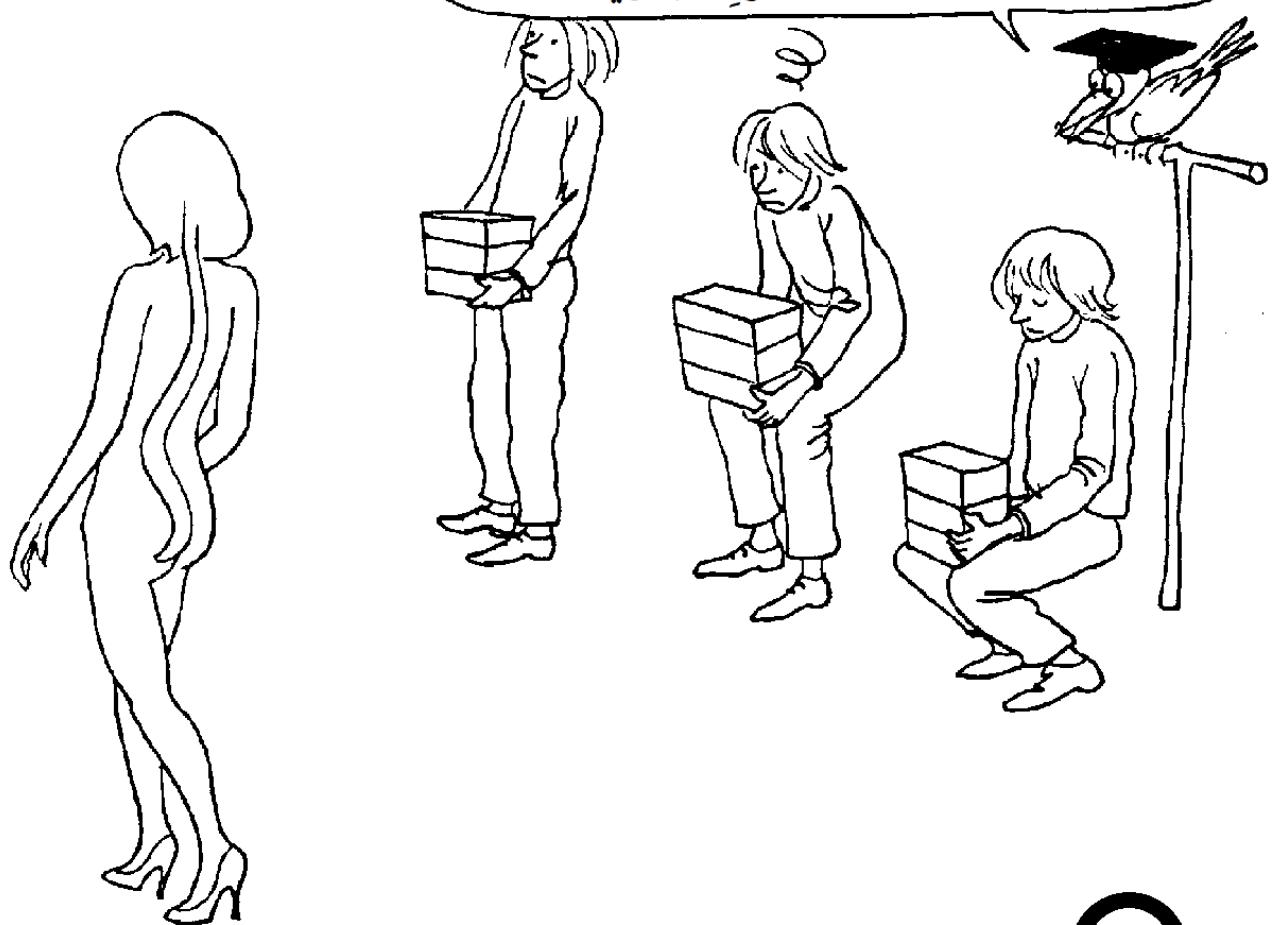
بدل هذا النوع.



أنا أفضل هذا النوع  
من أحواضِ الغسل...



ويجب رفع الأثقال اعتماداً على قوى الرجلين  
بدل العمود الفقري.



يساهم الكعب العالي في الزيادة  
من انحناء العمود الفقري.

حسناً، أُعْتَرِفُ بِوُجُودِ بَعْضِ الْعَيُوبِ  
الْهَيْكِلِيَّةِ، النَّاتِجَةِ عَنْ قِيَامِ الْإِنْسَانِ بِبَعْضِ  
الْأَعْمَالِ الَّتِي لَمْ يَكُنْ مُخْطَطَاً لَهَا مِنْذُ  
الْبَدَائِيَّةِ.

مم...

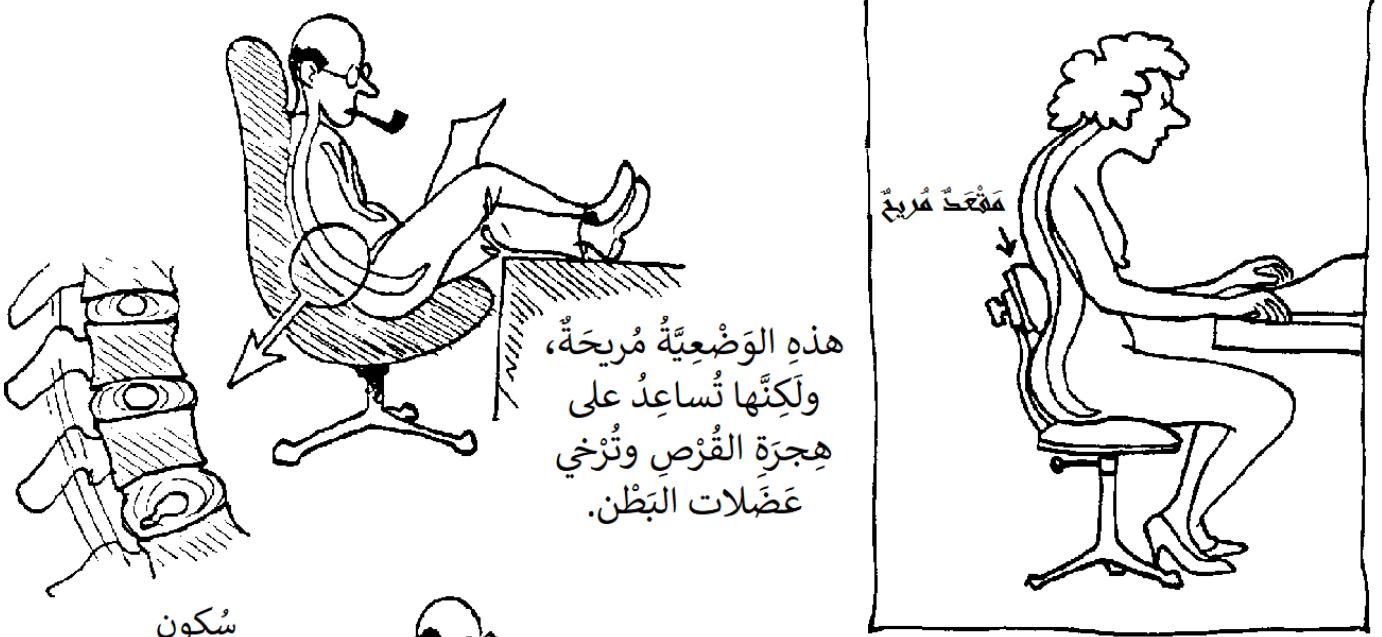
مَنْ كَانَ يَتَخَيَّلُ أَنَّ هَذَا الْأَحْمَقَ سَيُبَادِرُ لِبَنَاءِ مَبَانِيٍّ  
عَمَلاقَةٍ مُسْتَخْدِمًا حِجَارَةً ضَخْمَةً، وَمَا الْهَدْفُ؟  
مَنْ أَجَلَ الْحُصُولَ عَلَى مَحَلٍ يُشْفِيَهُ مِنْ أَعْطَابِهِ  
الْفِقْرِيَّةِ.

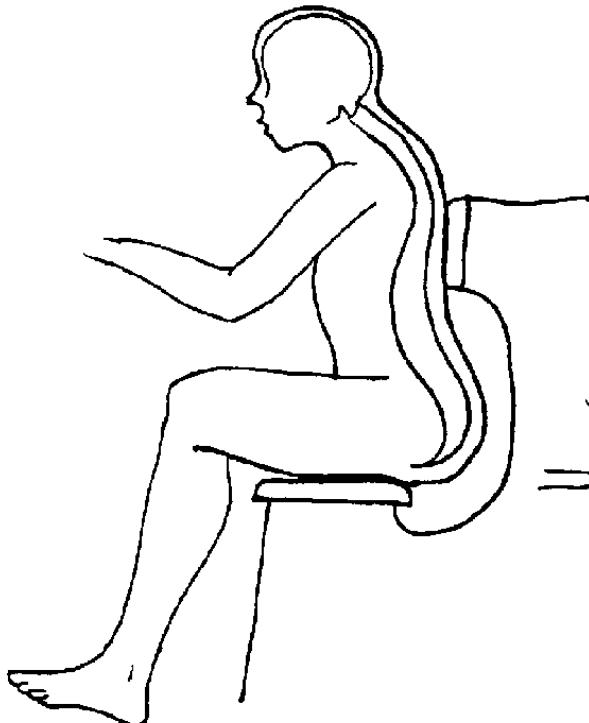
هَذَا مُحَيِّرٌ..

إِنَّ هَوَسَ الْإِنْسَانِ بِرْفَعِ الْأَجْسَامِ، جَعَلَهُ يَتَوَصَّلُ، مَعَ تَوَالِيِ الرَّزْمِ، إِلَى طُرُقٍ وَوَسَائِلَ تَخَيُّلِيَّةٍ  
لِلتَّخْفِيفِ مِنَ الْأَضَارِ.

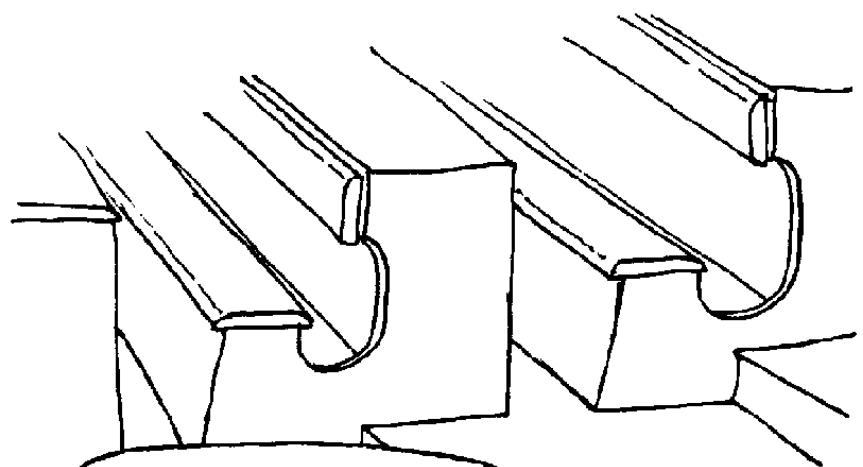
حاملة أزياء

حاملة أطفال





نُشَاهِدُ هُنَا مُدَمِّرًا لِلْفَقَرَاتِ بِاِمْتِيَازٍ:  
مَقْعُدُ الْكُلْيَةِ



وَهَذَا فَرْعُ آخَرٌ،  
مَقْعُدُ الطَّاولَةِ الْجَانِبِيَّةِ



مِنْ أَجْلِ تَخْرِيبِ سَرِيعٍ لِلْفَقَرَاتِ الْعُنْقِيَّةِ

حَتَّى تَجْلِسَ بِشَكْلٍ سَلِيمٍ:

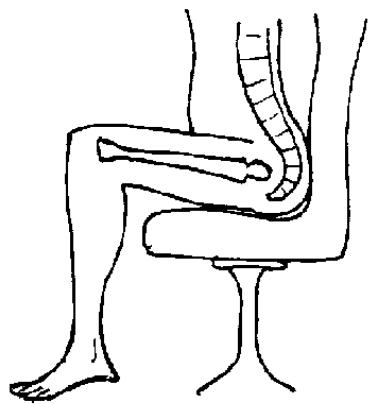
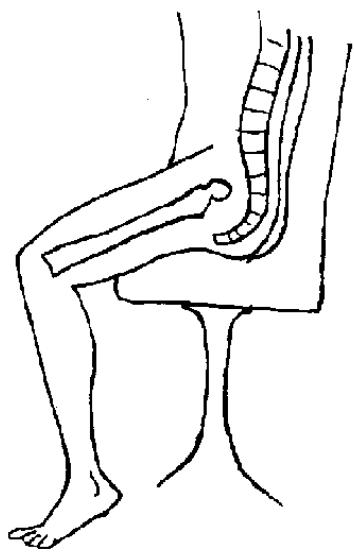
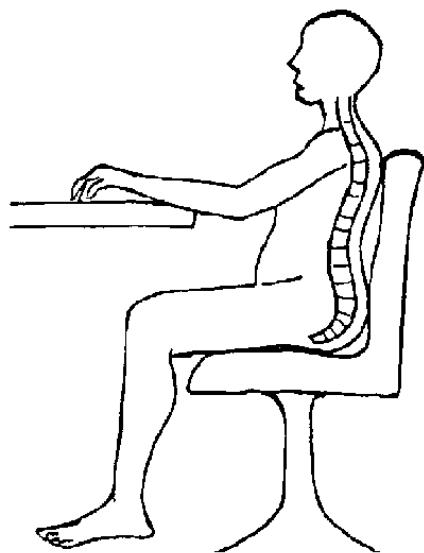
- العمود الفقري القطني مدعوم
- عظم الفخذ في وضعية أفقيّة
- الأقدام ملتصقة بالسطح
- تواجد المرفقين على ارتفاع مناسب.



أَهُمْ مُضطَرُّونَ لِلْجُلوسِ  
فِعْلًا؟ أَلَا نَسْتَطِيعُ مَثَلًا...  
أَنْ نَأْخُذُهُمْ فِي شِمَاعَاتٍ؟



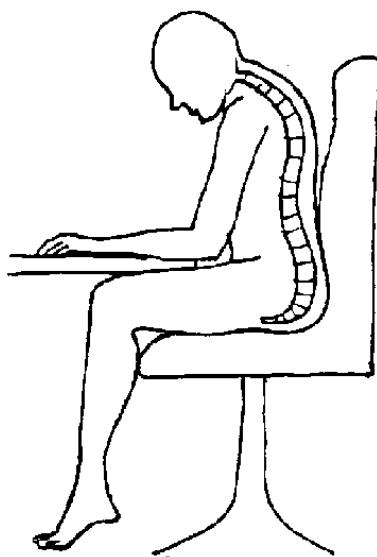
لِلأسف، إِنَّهَا الْمَخَاطِرُ  
الْحَثِيمِيَّةُ لِلتَّظُورِ.



مَقْعُدٌ مُنْهَدِرٌ جِدًا

طاولةٌ مُرْتَفَعَةٌ أَكْثَرَ مِنَ الْأَرْضِ

مَقْعُدٌ مُرْتَفَعٌ جِدًا



طاولةٌ مُنْهَدِرَةٌ أَكْثَرَ مِنَ الْأَرْضِ

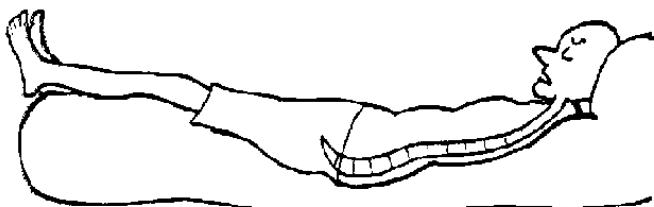
وَهَكَذَا تَمَّ تَقْوِيمُ الْحَلْقَاتِ  
الْفِقَرِيَّةِ الْعُنْقِيَّةِ لِلْوَلَدِ مَعَ  
مُرُورِ الْوَقْتِ.



بِهَذِهِ الطَّرِيقَةِ،  
سَتَسْتَوْعِبُ الصِّيَغَ  
الرِّيَاضِيَّةَ بِيُسْرٍ.

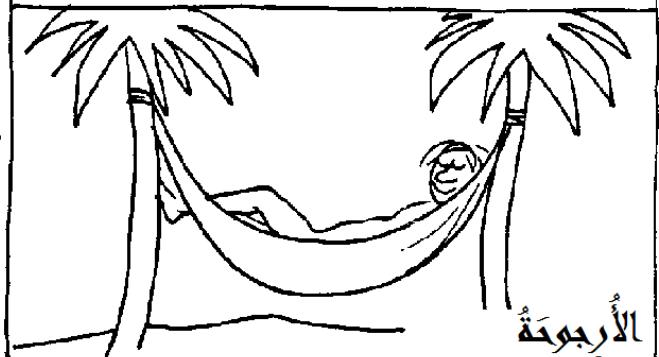
مَا هَذَا الْمَنْظَرُ الْكَئِبُ؟  
ثَعَالَ إِلَى هُنَا وَاحْضُرْ  
كِتَابَكَ مَعَكَ.





سَرِيرٌ رَخْفٌ جَدًا.

وَضَعِيَّةُ التَّرَهُلِ هَذِهُ، يُخْطِئُ البعضُ فِيهَا  
وَيَعْتَبِرُهَا الْبَعْضُ مُرِيَحَةً، وَقَدْ أَشَرْنَا سَابِقًا  
لِمَثَلِهَا فِي الْوَضَعِيَّةِ النَّائِمَةِ (الصَّفَحةُ 51).



الْأَرْجُوَةُ

إِنْ فِرَاشَ هَذَا السَّرِيرِ لِيَنْ  
جَدًا، وَلِذَلِكَ أَنَا أَفْضَلُ أَنْ  
أَنَامَ عَلَى الْأَرْضِ.

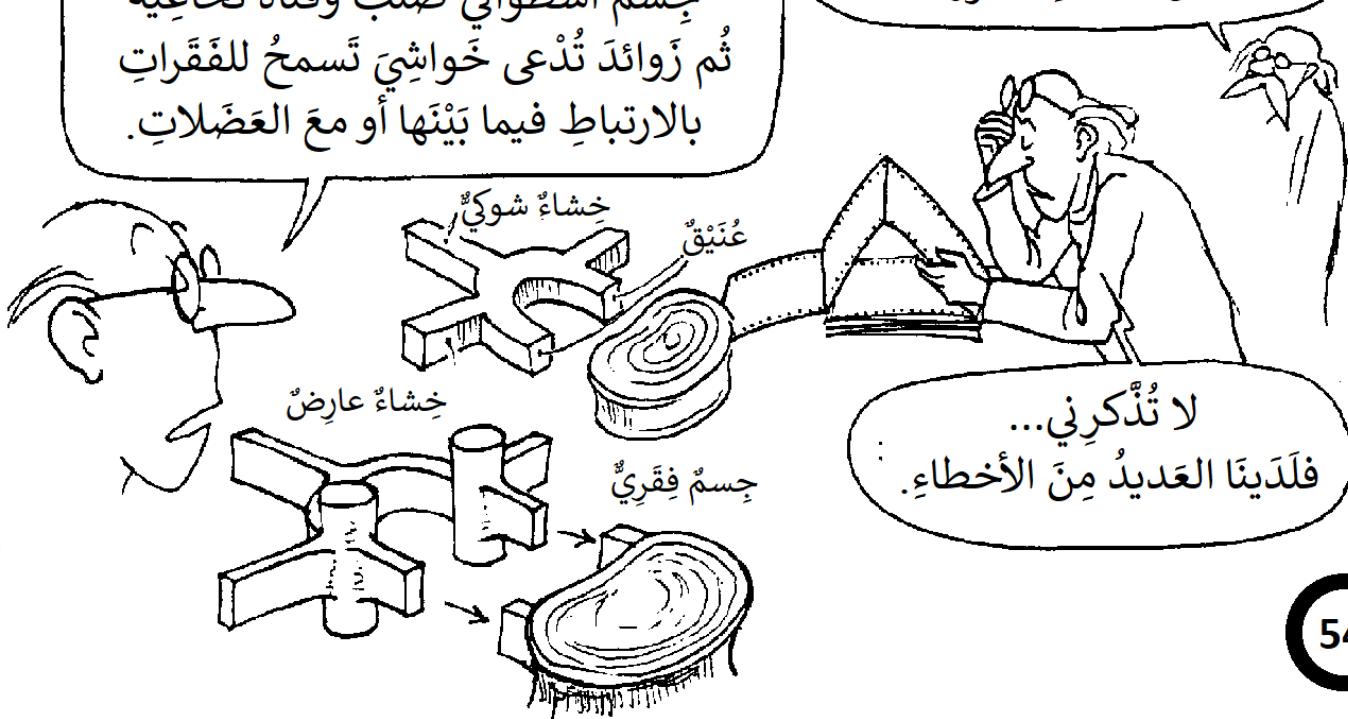
لَا شَيْءٌ يُضاهِي سَرِيرًا صَلْبًا.



## التَّشَرُّهُ الْهَادِئُ

هل تَتَذَكَّرُ المَبْدَأُ الْأَسَاسِيُّ لِلْفَقَرَّيَاتِ؟  
جِسْمٌ أَسْطَوَانِيٌّ صَلْبٌ وَقَنَاءُ نُخَاعِيَّةٌ  
ثُمَّ زَوَائِدٌ تُدْعِي خَوَاشِيَّ تَسْمِحُ لِلْفَقَرَاتِ  
بِالْأَرْتِبَاطِ فِيمَا تَبَيَّنَهَا أَوْ مَعَ الْعَصَلَاتِ.

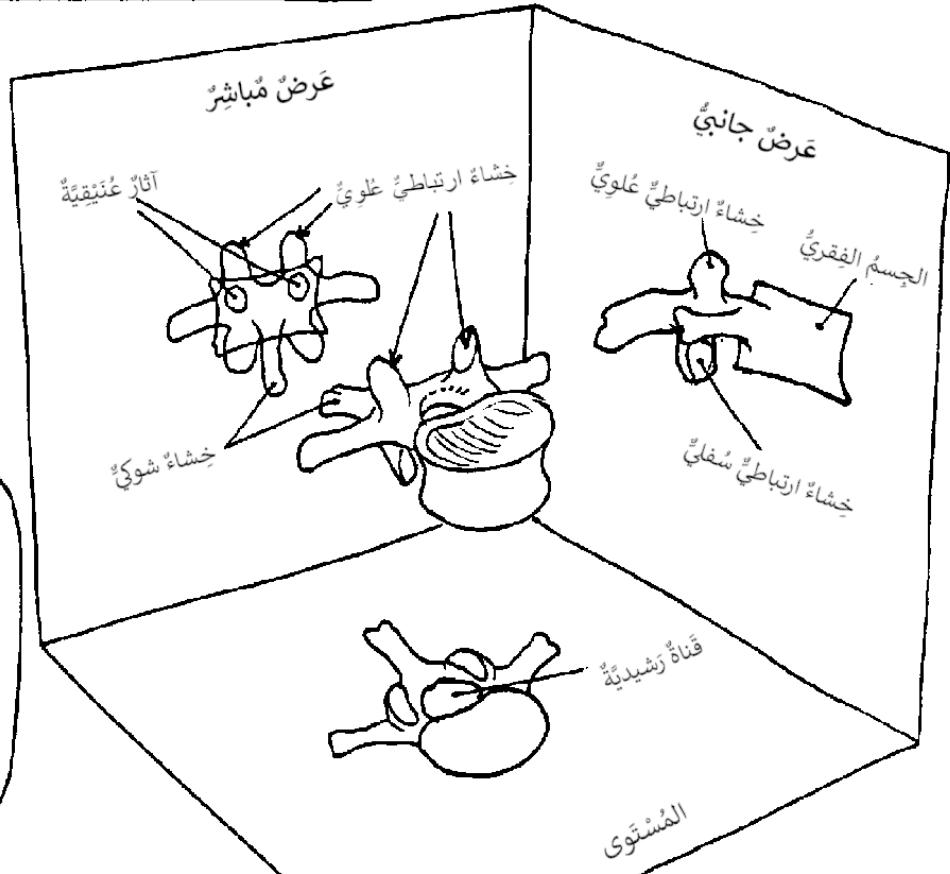
ما جَدِيدُ هَذِهِ السَّلْسِلَةِ الْجَدِيدَةِ؟  
هَلْ تَخَسَّنَتِ الْأُمُورُ؟



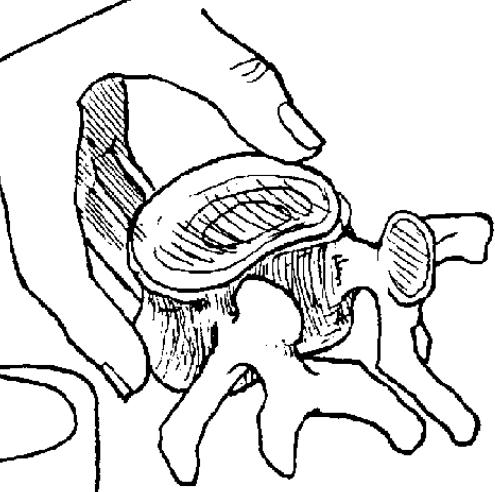
## الفَقَرَاتُ الْقُطْنِيَّةُ



هذا هو الرسم التخطيطي العام. جنينياً، تتكون الفقرات في مستوىً خاصٌ بالمقابل تظهر بعض العيوب الخلقية أحياناً.

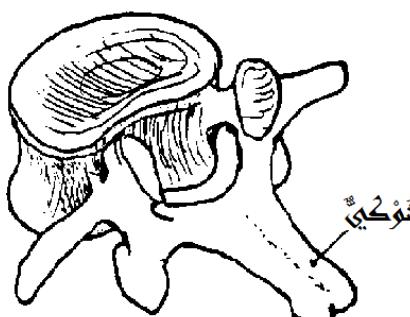


يُصاحب، عادةً، 15 بالمائة من الولادات غياب لحام الأقواس الفقريّة، المسؤولة عن الالتحام في الخشاء الشوكي. وهذا ما نسميه بالسُّسَسَةِ المَشْقُوقَةِ



نعم... ولكن الناس لا يعانون من ذلك.

هذا مؤلم.



فَقَرَةٌ طَبِيعِيَّةٌ

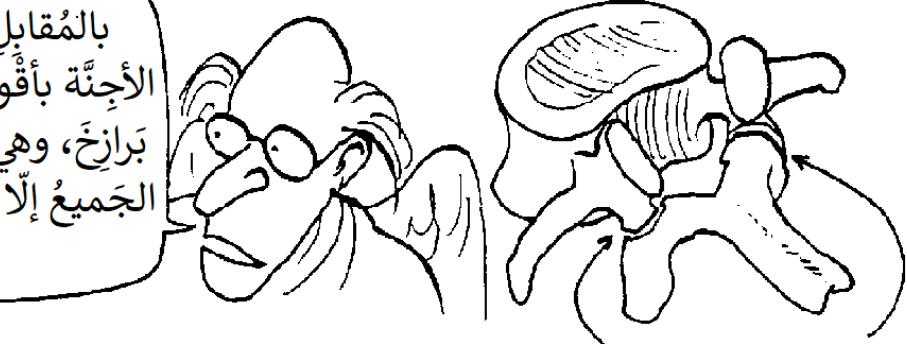
هُنالَّكَ مَا هُو أَسْوَءُ. تَفْصِيلٌ بَيْنَ الْفَقَرَاتِ مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْأَقْرَاصِ وَتَرْتَبُطُ أَيْضًا بِأَرِيَعَةِ خِشَاءَاتٍ، تُوجَدُ بَيْنَهَا (أَيْ الْخِشَاءَاتُ ) وَسَائِدٌ رَوَابِطِيَّةٌ تُدْعِي: غَضَارِيفٌ مِفْصِلِيَّةٌ. تُشَبِّهُ هَذِهِ الْأُخْرَى أَكْيَاسَ مُسَطَّحَةٍ مُمْتَلَئَةٍ بِمَوَادٍ سَائِلَة: السَّائِلُ الزَّلَالِيُّ. تَتَصَرَّفُ هَذِهِ الْخِشَاءَاتُ عَلَى الْمُسْتَوِيِّ الْقُطْنِيِّ كَالْأَقْفَالِ، فَكُلُّ فَقَرَةٍ مِنْهَا تَمْنَعُ اِنْزِلاَقَ الَّتِي فَوْقَهَا.



خشاءات روابطية

غضاريف مفصليّة

بِالْمُقَابِلِ، يُولَدُ 15 بِالْمَائَةِ مِنَ الْأَجْنَةِ بِأَقْوَاسَ عَظِيمَةٍ، الَّتِي نُسَمِّيَّها بَرَازِخٌ، وَهِيَ غَيْرُ عَضْمِيَّةٌ. وَلَا يَرْتَبِطُ الْجَمِيعُ إِلَّا عَنْ طَرِيقِ أَلِيَافٍ مُتَفَاوِتَةٍ الصَّلَابَةِ.



برازخ غير عظميّة



ف 4

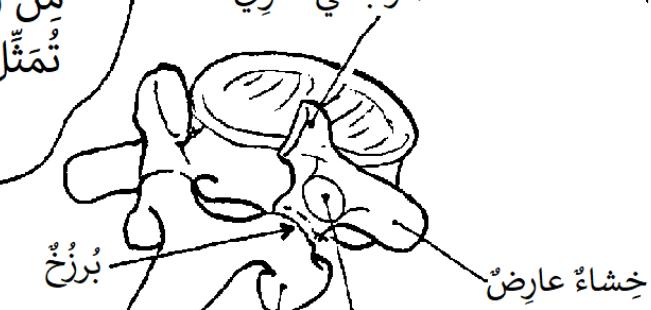
ف 5

حَسَنًا. إِذْنَ فِي هَذِهِ الْحَالَةِ (أَيْ حِينَ تَكُونُ الْبَرَازِخُ غَيْرُ عَظِيمَةٍ)، عَلَى الْفَقَرَةِ الْقُطْنِيَّةِ الْأُولَى أَنْ تَتَحَمَّلَ وَزْنَ الْعَمُودِ الْفِقَرِيِّ كَامِلًا عَنْ طَرِيقِ التَّقْوُسِ عَلَى الْعَجْزِ. لِلأسف، هَذِهِ الْأَجْزَاءُ غَيْرُ مُتَكَامِلَةٍ. قد يَنْتَجُ عَنْهَا اِنْزِلاَقٌ تَدْرِيَجِيٌّ لِلْفَقَرَةِ مُثَلًاً.

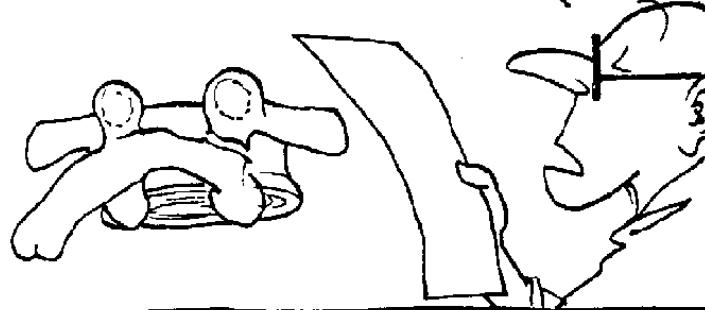
نُسْتَطِيعُ أَنْ نُشَبِّهَ مَجْمُوعَةَ الْخِشَاءِ الْأَرْتِبَاطِيِّ،  
مِنْ زَوْيَّةٍ مُعَيَّنَةٍ، بِأَذْنِ وَأَنْفِ ثُمَّ رِجْلَ كَلْبٍ صَغِيرٍ،  
تُمَثِّلُ السَّاقَ عَيْنَتُهُ. إِذَا انْكَسَرَ عُنْقُ الْكَلْبِ الصَّغِيرِ،  
فَمَعْنِي ذَلِكَ نُشَوَّهُ نَاقِصٌ لِلْبُرْزُخِ.



نُسْتَطِيعُ تَشْخِيصَ هَذِهِ الْحَالَاتِ  
عِنْدَ الْأَطْفَالِ ابْتِدَاءً مِنْ سِنِّ 10 إِلَى 12 سَنَةً.  
وَنُسْتَطِيعُ مَثَلًاً أَنْ نَنْصَحَ الْمُصَابِينَ بِالابْتِعَادِ  
عَنِ الْمَهَامِ الشَّافِةِ كَرْفَعِ الْأَثْقَالِ مَثَلًاً.

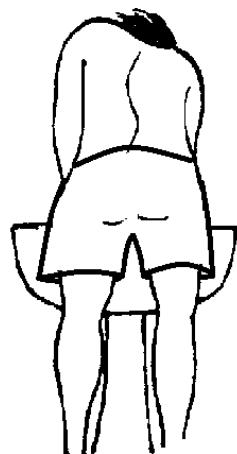


لَا شَيْءَ تَقْرِيبًا. مِنْ حُسْنِ الطَّالِعِ  
أَنَّ الْعَدِيدَ مِنَ النَّاسِ لَا يُدِّيْكُونَ ذَلِكَ  
أَمَّا الْبَعْضُ الْآخَرُ فَتَظَاهِرُ عَنْهُ - أَبْدًا  
هَذِهِ التَّشْوُهَاتُ الْحَلْقِيَّةُ مَعَ مُرْورِ الزَّمْنِ  
أَوْ عِنْدَ التَّعْرُضِ لِحَادِثٍ مَا مَثَلًاً.



يَقْفُ هَذَا الشَّخْصُ بِشَكْلٍ غَرِيبٍ،  
أَلَا تُؤْفِقُنِي الرَّأْيُ؟

آه، هَذَا شَيْءٌ آخَرُ.



## التَّحْمِيْبُ



هناك رجل في المدينة، يعالج الفقيرين أحياناً. إنه قادر على صنع المعجزات. على أيّ فقد نجح الأمر معي.

ماذا أرى؟ كان هذا الرجل يعاني بشدة ولكنه يبدو الآن في حالة جيدة!

الحياة جميلة...  
الحياة سعيدة...

لقد صنع من أجمل حذاء طويلاً سحرياً  
أنقذني من أوجاعي.

كنت أعاني من صداع رهيب  
وقد عالجني سحره.

هذا معجزة!

وماهي مهنته؟

معجزة أخرى.

إنه صانع أحذية.

حاول أن تجد تفسيراً لهذا الأمر.

أحذية سحرية؟  
ما هذا الهراء؟

زززز...

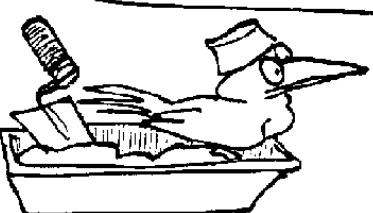
ليرى ما سر هذه الأحذية  
الطويلة السحرية.

.....

بعدَ مُجْهُوداتٍ عَدِيدَةٍ...

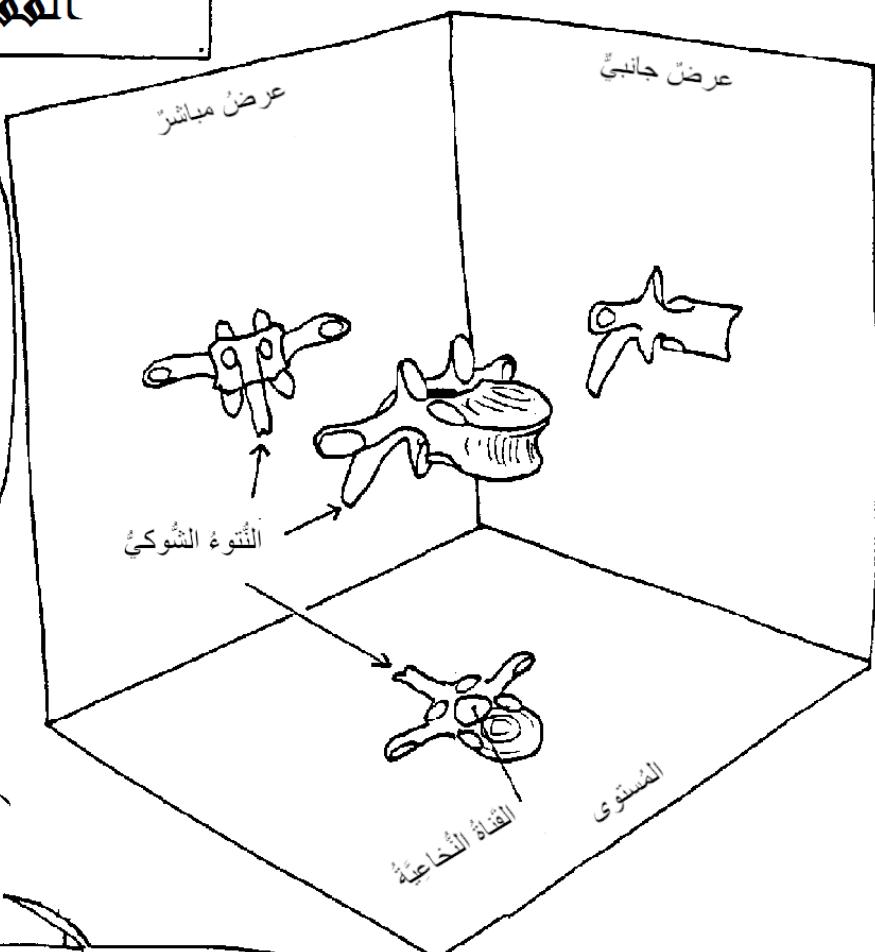


يُمْكِنُ تَشْبِيهُ الْأَنْسَانِ الْبَالِغِ بِمَنْزِلٍ عَتِيقٍ،  
يَسْتَمِدُ تَوازُنَهُ مِنْ خِلَالِ اِصْلَاحَاتٍ مُتَعَدِّدَةٍ  
وَتَسَلُّسَاتٍ وَتَوازُنَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ، وَالَّتِي عَلَيْنَا  
أَنْ نَتَعَامَلَ مَعَهَا بِحَدَّرٍ شَدِيدٍ.



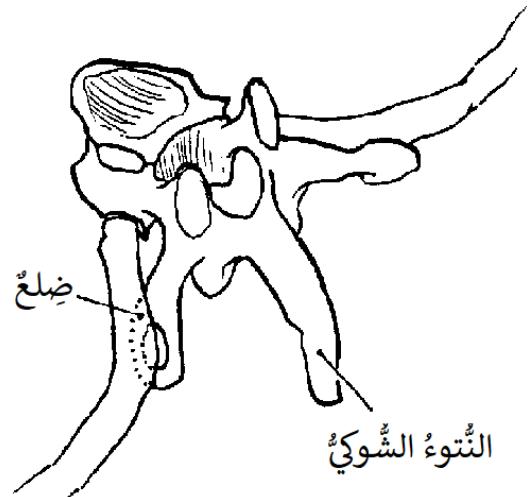
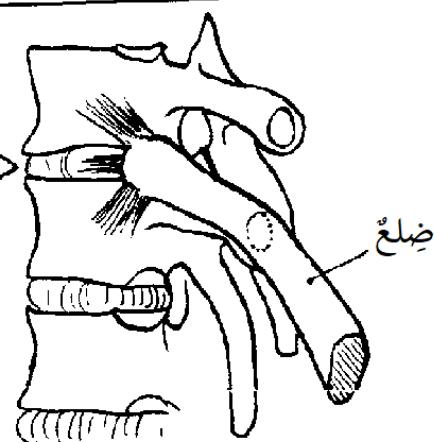
## الفَقْرَةُ الظَّهَرِيَّةُ

إنَّ الفَقْرَةُ الظَّهَرِيَّةُ مُمِيَّزَةٌ جِدًّا. فَهِيَ مُحَكَّمَةُ الارِتِبَاطِ بِالجِسْمِ بِفَضْلِ الصُّلْعَيْنِ الْجَانِبِيَّيْنِ.



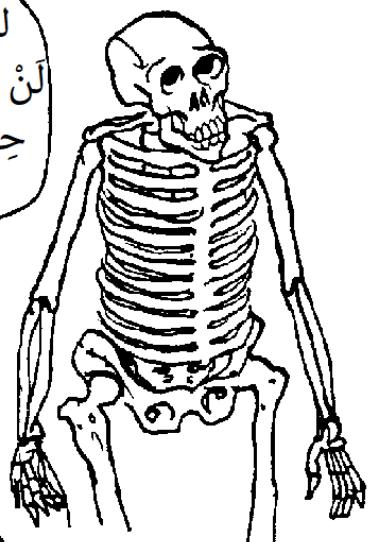
ولِمَ لَا نَسْتَعْمِلُ هَذَا النُّوَّاعَ مِنَ الْفَقَرَاتِ إِذْنٍ؟

تنَبِّئُ الأَضْلاعُ  
الْجَانِبِيَّةُ مِنَ الْفَضَاءِ  
الْبَيْنِ فِقَرِيِّيِّ



بالمُقابل، يُمكِّن أن تُلتوِي النُّتواءات الشوكيَّة بِشَكْلٍ طَبِيعيٌّ، كما أَنَّ التَّعَرُّجُ، الَّذِي مِنَ الْمُمُكِّن جَسْهُ، لَا يَعْنِي اِنْزِلاقَ الْفَقَرَةِ.

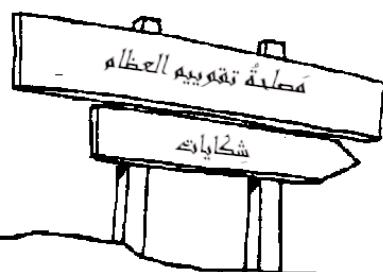
لقد حاولنا ذَلِكَ، وَلَكِنَّهُ لَنْ يُصْبِحَ قَادِرًا لَا عَلَى رَبْطِ حِزَامِ حِذَاءِهِ وَلَا حَتَّى عَلَى الْأَلْتِفَاتِ.



عِنْدَمَا نُنْتَحِي جَانِبًا كُلَّ الأَسْبَابِ الْخَطِيرَةِ (كَسْرٌ، وَرْمٌ، تَشُوُّهٌ خَلْقِيٌّ، إلخ.). مِنَ الْمُمُكِّن أَنْ يَكُونَ مَصْدِرُ الْآلامِ الْمُبِرِّحَةِ خَلَلَ شَامِلٌ عَلَى مُسْتَوِيِّ الْعَمُودِ الْفِقْرِيِّ (أَعْرَاضُ السُّكْرَتِيرَةِ).



آه !!!



لِمْ أَعْدُ أَفَهُمْ شَيْئاً. لَقَدْ عَشْتُ حَيَاةً صَحِّيَّةً، وَكُنْتُ نَشِيطاً، وَدُونَ إِفْرَاطٍ. وَحَفَظْتُ عَلَى حَلَقَاتِي وَمِيكَانِيَّزَاتِي وَعَلَى رَضَقَتِي أَيْضًا، وَانْظُرْ إِلَيْهِ الْحَالِي الْحَزِينِ. لَمْ كُلُّ هَذَا؟



## إِلْتِهَابُ الْمَفَاصِلِ.

هَهُ، وَلَازِلْتَ قَادِراً عَلَى الْمَشِّ؟



لَقَدْ أَخْبَرْتُكَ مِرَاراً: لِكُلِّ حَيْوانٍ مُّقَابِلُهُ الْمُفْتَرِسُ وَإِلَّا هَا هِي النَّتْيَاجَةُ.



آي !

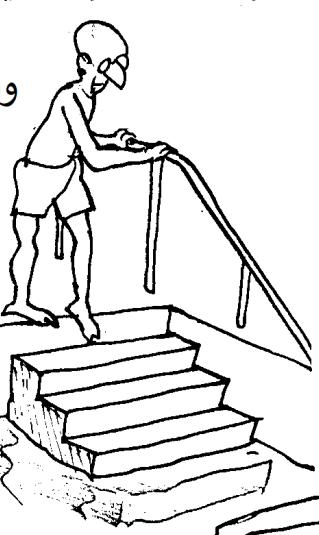
لقد تقلّصت السُّعَةُ الزَّاوِيَّةُ لِذِرَاعِكَ.  
فَمِنْ فَصْلِكَ غَيْرُ مُزَيَّتٍ بِشَكْلٍ سَلِيمٍ،  
ولِقَدْ تقلّصَتْ عُلَيْتُكَ (كِبِسُولَتُكَ)  
الْمَفْصِلِيَّةُ أَيْضًا، ثُمَّ أَنَّ الرَّابِطَ الْفَوْقَ  
شُوكِي مُلْتَهِبٌ بِشِدَّةٍ.

هل أحتاجُ لِعَمَلِيَّةِ جِراحيَّةٍ مَا؟

مَنْطِقِيًّاً، وَقَبْلَ الإِسْرَاعِ بِالْتَّمَدِدِ عَلَى سَرِيرِ الْعَمَلِيَّاتِ الْجِراحيَّةِ  
لِعَلاجِ كَتِفٍ أَوْ رُكْبَةٍ أَوْ ظَهْرٍ، حَاوِلْ أَنْ تَتَحَقَّقَ مِنْ قَابِلِيَّةِ التَّمَارِينِ الْمَائِيَّةِ  
عَلَى إِعَادَةِ الْأُمُورِ إِلَى نِصَابِهَا بِهُدُوءٍ. يَمْتَلِكُ الْجِسْمُ البَشَرِيُّ قُدْرَةً ذَاتِيَّةً  
لِاسْتِعَادةِ الْعَافِيَّةِ، نَسْتَهِينُ بِهَا عَادَةً.

خَسَنًا، وَلِمَ لَا يُوجِّهُ الأَطْبَاءُ مَرْضَاهُمْ نَحْوَ الْمَسَابِحِ إذن؟

يجبُ عَلَى هِيَّئَاتِ الصَّمَانِ الاجْتِمَاعِيِّ، فِي الْمُدُنِ،  
بِمُسَاعَدَةِ مِنَ الْبَلَديَّاتِ، أَنْ تُوفَّرْ مَسَابِحٌ مُلْحَقَةٌ  
وَمَجَانِيَّةٌ، خَاصَّةً لِضَحَايَا الْحَوَادِثِ وَالْمُسِنِّينَ،  
حِيثُ يُمْكِنُ لِلأَطْبَاءِ  
وَالْمُرْوَضِينَ أَنْ يُعالِجُوا  
النَّاسَ بِحُرْيَّةٍ.  
وَيَسْتَفِيدُ مِنْهُ  
الْجَمِيعُ.



حَتَّى يَشْتَغِلُ الْمُثَلِّثُ الْمُكَوَّنُ  
مِنَ الطَّبِيبِ وَالصَّيْدَلِيِّ وَالْمُرَوْضِ ...  
تَرْكِيبُ مَسَابِحٍ خَاصَّ هُوَ اسْتِثْمَارٌ باهْضُّ،  
بِالنِّسْبَةِ لِلْمُرَوْضِ، وَفِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ حَتَّى  
بِالنِّسْبَةِ لِمَجْمُوعَةِ مِنَ الْمُرَوْضِينَ.  
وَبِالْمُقَابِلِ، يَمْرُّ التَّقْوِيمُ وَالانتِعَاشُ،  
فِي مَرَاكِزِ الرَّوْمَاتِيزِمِ، عَبَرَ إِعَادَةِ تَأهِيلِ  
تَدْرِيْجِيَّةً فِي الْمَسَابِحِ.

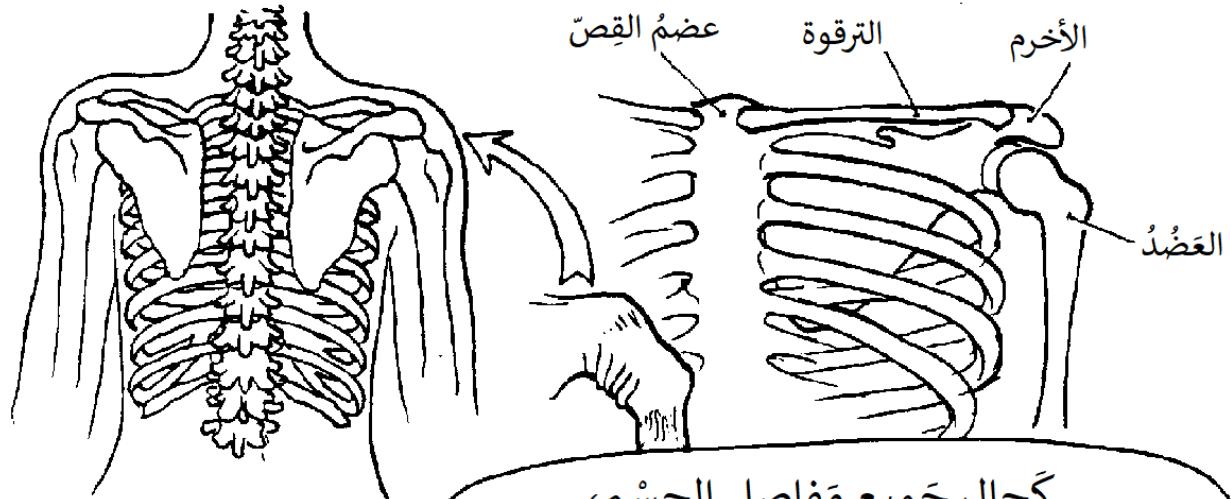
نشاط المفاصل ضروريٌّ جداً، والا فسيتدهور حاليها.  
إن الكسل والسكون خطيرٌ. والحل المثالي هو اللجوء إلى المسبح، حيث نعيي مفاصيلنا دون جهدٍ يذكر ودون ألمٍ أيضاً.  
بالنسبة لالتهاب مفاصل الكتف،  
تنشط اليد المريضة بالأخرى  
السليمة. سنواصل عملنا  
على العضو المريض، عند خروجنا  
من الماء، بواسطة العضو السليم  
حتى نحقق استعادةً كاملةً  
(يجب استرجاع سعة المفصل  
الزاوية كاملةً).

هذا رائع،  
أنا أتحسن شيئاً فشيئاً.



يُوجَدُ نوعٌ من الوسائل والمُخدّات، المُمْتَلِئة بالحصي، التي من الممكِن تسخينُها في الفرن المُوجي، وهي فعالةً جداً في التخفيف من آلام الروماتيزم.

لقد تحسّن حالِ دراعي كثيراً،  
ولكني أشعرُ بالآلم رهيبٌ هنا...



حال جمِيع مفاصلِ الجسم،  
يحتاجُ مفصلُ العَصْدُ والكتفِ في علية،  
أو كبسولة، مشتركة تحتوي على السائل الزلالي،  
وهو مادة التسحيم الطبيعية. وبما أنَّ هذا المفصل  
هو الأكثر حرمةً في الجسم، جهزت علية بـ المفصليَّة  
بطيَّات احتياطيَّة في جزئها السفليٍّ يسمح  
برفع الذراع.



لقد تقلَّصت كبسولتك المفصليَّة،  
ومن شأن ذلك التقليل من نطاقِ  
الحركة الممكِنة.



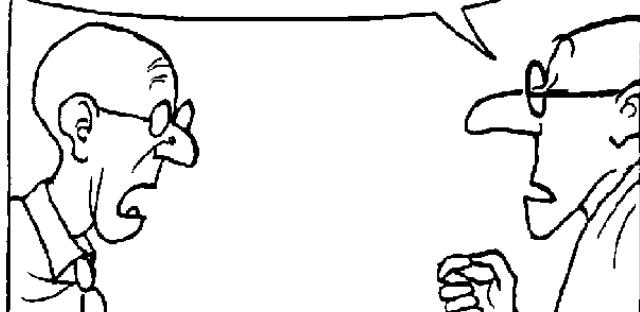
إنتيه. إذا بالغت في الجهد فستُخرب  
غضاريفك حتماً.



عموماً، السكون والحمل الكامل  
كارثيٌّ. يجب أن تتحرَّك بحدٍّ،  
حتى لا تشعر بالألم.



يتعلَّقُ الأمر هنا بالتهاب (\*)  
المفاصل، وهي ظاهرة التهابية. غير  
أنه لا خوف على المفصل نفسه.

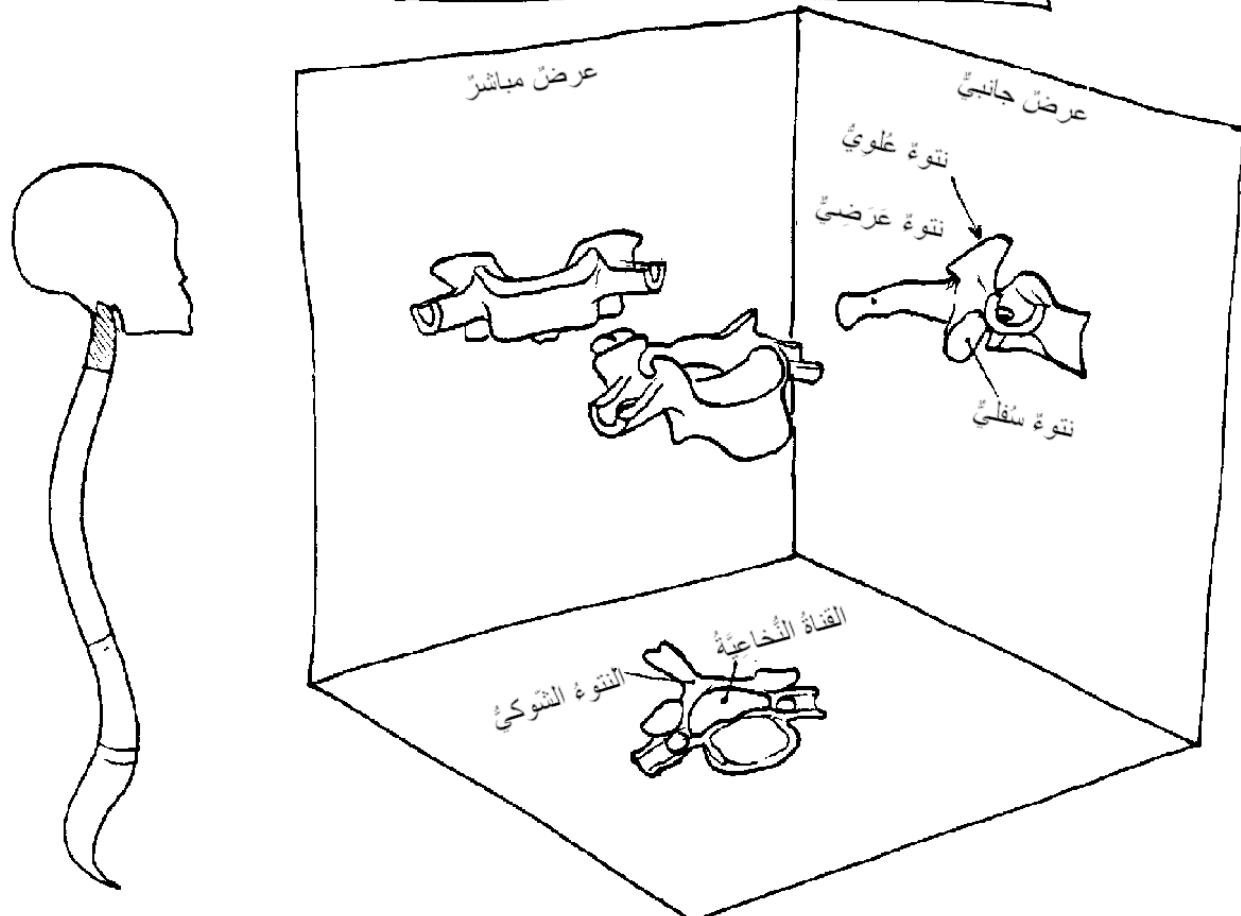


(\*) يتعلَّقُ الأمر هنا بالتهاب حوائط المفصل الكتفي العضلي، وهو شائع جدًا،  
بعد سن الخمسين، خصوصاً عند النساء.

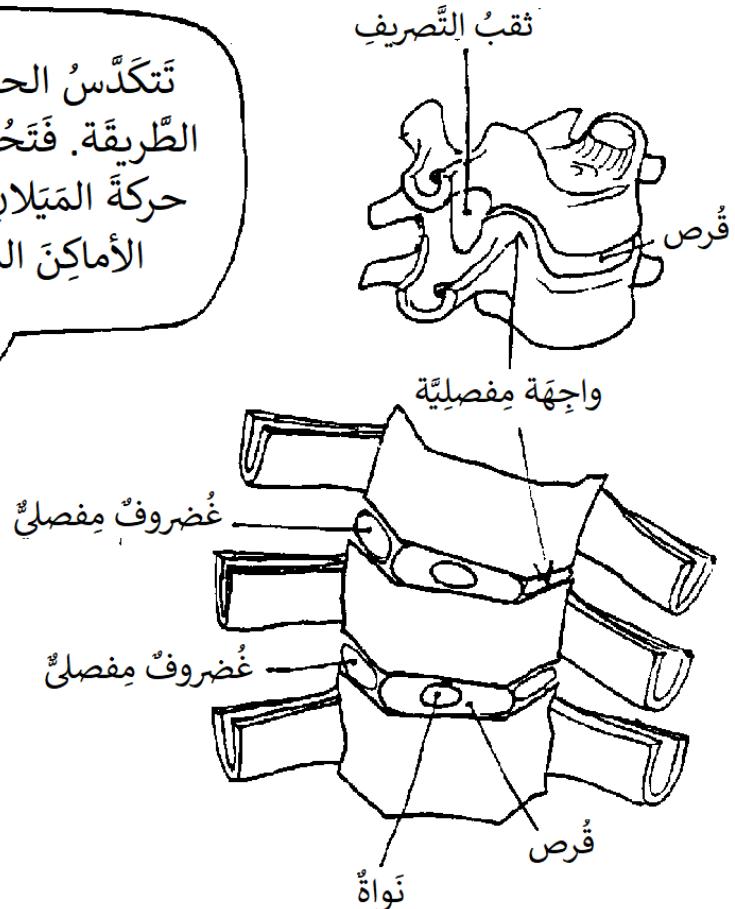
# هشاشة العظام



## ملأقة الرَّقَبَةِ الْمُفَرَّغَةِ



تَتَكَدَّسُ الْحَلَقَاتُ الْعُنْقِيَّةُ عَلَى الْأَقْرَاصِ بِهَذِهِ الطُّرِيقَةِ. فَتَحُدُّهَا الْجَوَابِنُ الْمِفَصَلِيَّةُ الَّتِي تَكِبُّ حَرْكَةَ الْمَيْلَانِ الْجَانِبِيِّ لِلرَّأْسِ. إِنَّهَا تُمَثِّلُ بِامْتِيازٍ الْأَمَاكِنَ الْمُفَضَّلَةَ لِتَاكُلِ الْفَقَرَاتِ الْعُنْقِيَّةِ.

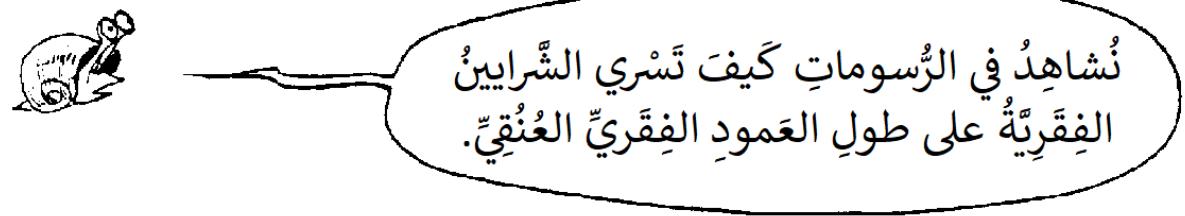
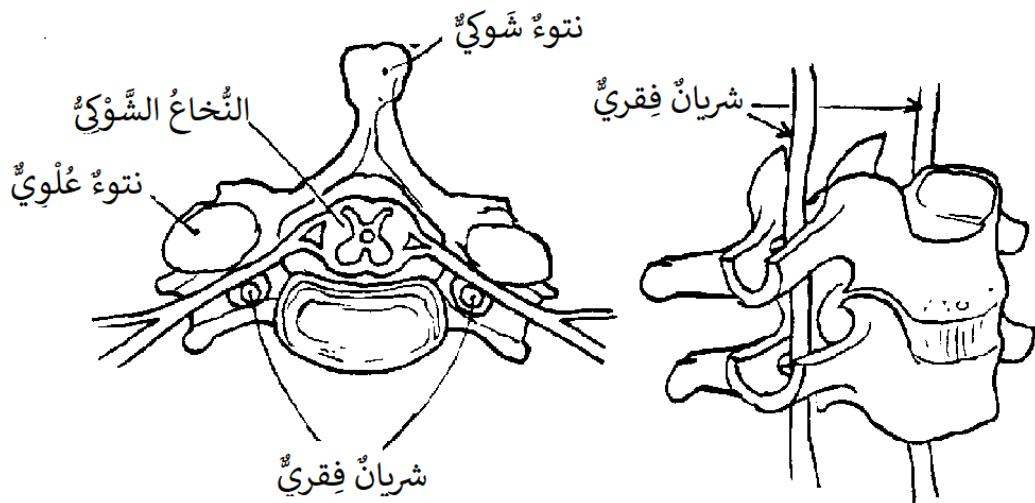


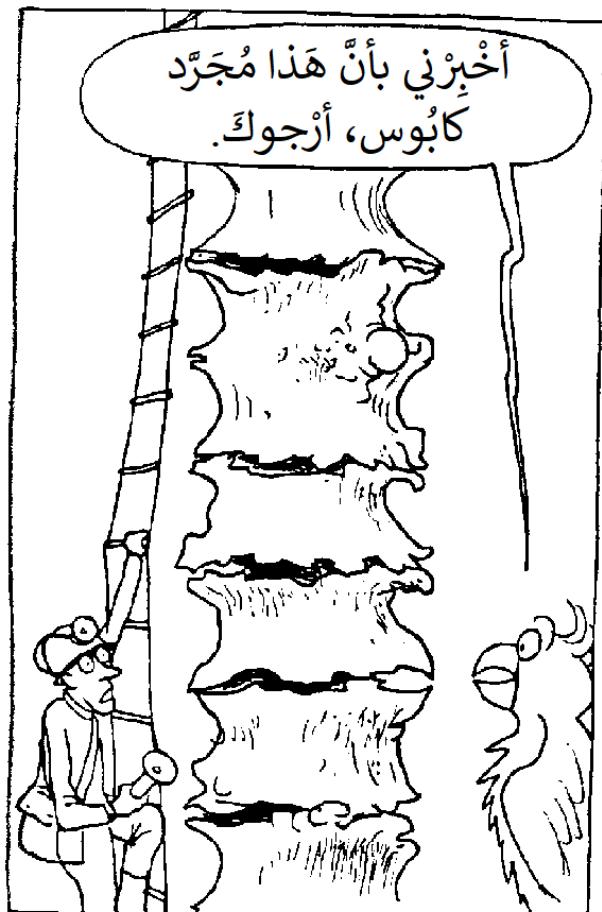
## فَقَرَاتُهُ مُنْعَقِيَّةٌ (عَرْضٌ مُبَاشِرٌ)

بَعْدَ الانتهاءِ مِنَ الْهَيْلَكِ، لَا تُعَوِّضُ الْغَضَارِيفُ الَّتِي تَتَخَرَّبُ بِالاِخْتِكَاكِ. بِالْمُقَابِلِ لَا تَتَوَقَّفُ عَمَلِيَّةُ تَعْوِيْضِ النَّسِيجِ الْعَظِيمِ أَبَدًا (الالتَّهَامُ الْآنيُ لِلْكُسُورِ مُثَلًاً). يَنْتَجُ عَنْ تَاكِلِ الْغَضَارِيفِ، ضَغْطٌ زَائِدٌ فِي بَعْضِ الْمَوَاضِعِ فِي الْفَقَرَاتِ، وَيَكُونُ رَدُّ الْفِعْلِ هُوَ بُرُوزُ نَوَافِذِ عَضْمِيَّهُ، بِشَكْلِ عَشَوَائِيٍّ، لَا يُمْكِنُ التَّنَبُّؤُ بِهِ، وَيُسَبِّبُ مَا نُسَمِّيهُ: التِّهَابُ الْمَفَاصِلِ.



تَتَوَرُّجُ الْجُذُورُ الْعَصِيبِيَّةُ لِلْحَبْلِ الشَّوَّيِّ فِي نَوْعٍ مِنَ الْأَخَادِيدِ الْعَظِيمِيَّةِ. وَنَسْتَطِيعُ أَنْ نَتَبَيَّنَ بِوضُوحٍ كَيْفَ يَتَسَبَّبُ التِّهَابُ الْمَفَاصِلِ فِي حَشْوِ مَنَافِدِ خُروجِ هَذِهِ الْأَعْصَابِ. وَيَنْتَجُ عَنْ ذَلِكَ أَلْمٌ مَوْضِعِيٌّ قَدْ يَنْتَقِلُ لِلْدُّرَاعِ وَالْيَدَانِ.





تَسْبِبُ ظَاهِرَةُ التِّهَابِ الْمَفَاصِلِ، مَعْ مُرُورِ الزَّمِنِ،  
فِي بُرُوزِ الْعِظَامِ وَالَّتِي نُسَمِّيُّهَا: مَنَاقِيرُ الْبَبَغَاءِ. وَمِنَ الْمُمُكِنِ  
جِدًا أَنْ تَقَاطَعَ هَذِهِ النُّتُوءَاتُ، وَتَلْتَحِمَ فِيمَا يَبْيَنُّهَا  
(وَهِيَ لَيْسَتْ مُؤْلَمَةً آنِيًّا بِالضَّرُورةِ).





أَتَيْ مِقْدَارُ الْجُهْدِ الَّذِي تُطْبِقُهُ عَلَى غَضَارِيفِ وَرِكَّ؟



لَا، هَذَا لِلَاخْتِيَاطِ فَقَطْ، فِي حَالَةِ شُعُورِيِّ بِالْجُوعِ فِي الطَّرِيقِ. أَمَّا غَذَائِي فَهُوَ أَهْمٌ وَمَنِ الصَّعْبُ نَقلُهُ فِي عُلْيَّةٍ كَهْدَهِ.



ولَكِنْ، هَذِهِ لَيْسَ وَصْفَةً. هَذِهِ قَائِمَةً.



كَنْتُ أَحْسَبُ أَنَّكَ سَتُعْطِينِي شَيْئًا مَا لِتَقْوِيَّةِ غَضَارِيفِيِّ.



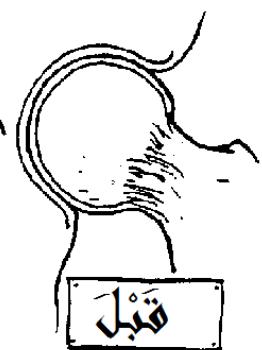
قَدْ تَخْتَفِي الغَضَارِيفُ تَامًا مِنْ بَعْضِ المَوَاضِعِ، بِسَبَبِ ظَاهِرَةِ التَّاكُلِ هَذِهِ، وَعَلَى الْمَرِيضِ أَنْ يَتَبَرَّّ حِمْيَةً غَذَائِيَّةً لِلتَّخْفِيفِ عَنِ الْمَوَاضِعِ الْعَارِيَّةِ مِنْ رَأْسِ عَظْمِ الْفَخِذِ الْمُهَرَّبِ.



كِيفَ سَأَوَاصِلُ الْعِيشَ بِهَذَا النَّزَرِ الْقَلِيلِ؟



لَيْسَ هُنَاكَ سِوَيْ حَلٌّ وَاحِدٌ  
فِي الْمَرَاجِلِ النَّهَائِيَّةِ مِنَ التَّطْوُرِ.



بَعْدَ

قَبْلَ

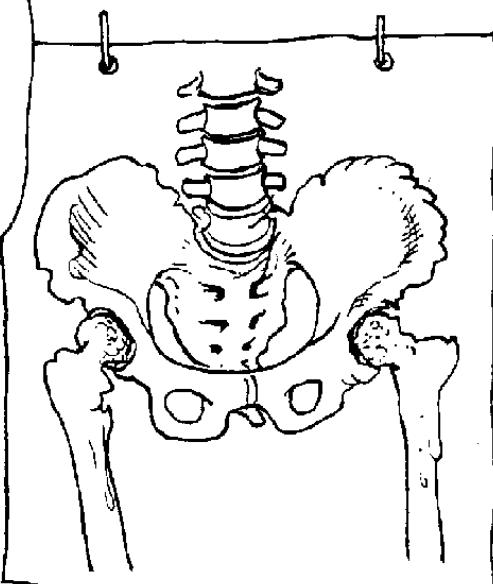
هَذَا مُرِيعٌ !

لَقَدْ اهْتَرَأَتْ مَفَاصِلُ وَرِكَكَ وَاحْتَفَتْ  
غَضَارِيفُكَ تَمَامًا وَبُلْيَ عَظِيمٍ رَأْسَيْ فَخِذَيْكَ،  
بَلْ وَحْتَى الْمَأْوِي الَّتِي يَلْتَفُ فِيهَا رَأْسِي الْفَخْذَيْنِ  
اهْتَرَأَتْ. وَهَذَا هُوَ سَبَبُ أَلْمِكَ الْمُسْتَمِرِ وَالْقَاسِي.

وَمَا الْحَلُّ؟

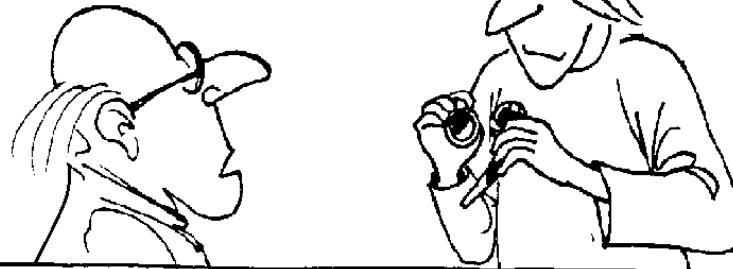
لَمْ لَا نُغَيِّرْ قِطَعَ الغَيَارِ  
يَا سَيِّدِي؟

وَكِيفَ ذَلِكَ.



هذا هو التدخل الوحيد،  
على مستوى المفاصل، الذي يخلصنا  
من الألم ويمنح الورك حركة مقبولةً  
ويسمح بنشاطٍ عادي تقريباً.

جراحة تتعديلية  
كامنة للورك.



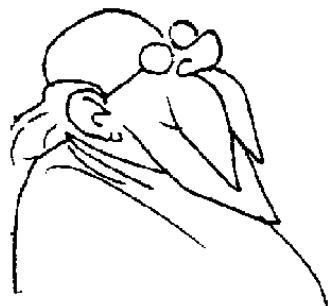
أنظر إلى العجوز الذي زارنا سابقاً. لم يكن بوسعنا عمل أي شيءٍ خيالٍ  
عنقه ولا ظهره ولا حتى كتفه. لقد أبدلت له رأسه عضمي الفخذيين  
وها هو يمارس ركوب الدراجة بنشاطٍ.

إنتبه!



لقد استيقظ صباحاً، واستعاد حركة مفاصل سليمةً،  
بعد أن ركب خردة وحافظ أزيطته. كان عليه منذ البداية  
أن يتفادى بعض التصرفات والجهود الغير ضرورية التي  
من الممكن أن تتسبب خلع بدلته.

لقد استعاد  
شبابه.



# خاتمة

إنَّ المَشَاكِلَ الْمُفْصَلِيَّةَ مُرْعِجَةً،  
أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟

لا، لَدِينَا الْحَلُّ.  
يُسْتَطِعُ الْإِنْسَانُ أَنْ يَعِيشَ  
فِي الْفَضَاءِ اعْتِمَادًا  
عَلَى تِقْنِيَّتِهِ.

مَشْرُوعٌ؟ إِنَّهُمْ يَطِيرُونَ تَحْوَى  
الْفَضَاءِ كُلَّ يَوْمٍ، وَفِي رَحْلَاتٍ  
مُنْتَظَمَةٍ وَرَخِيَّصَةٍ الثَّمَنِ أَيْضًا.

سَتَخْتَفِي بِذَلِكَ الْمَشَاكِلُ.  
فَلَا وُجُودَ لِلْجَاذِبَيَّةِ هُنَاكَ  
فِي الْأَعْلَى.

هَذَا مَشْرُوعٌ  
طَمْوَحٌ.

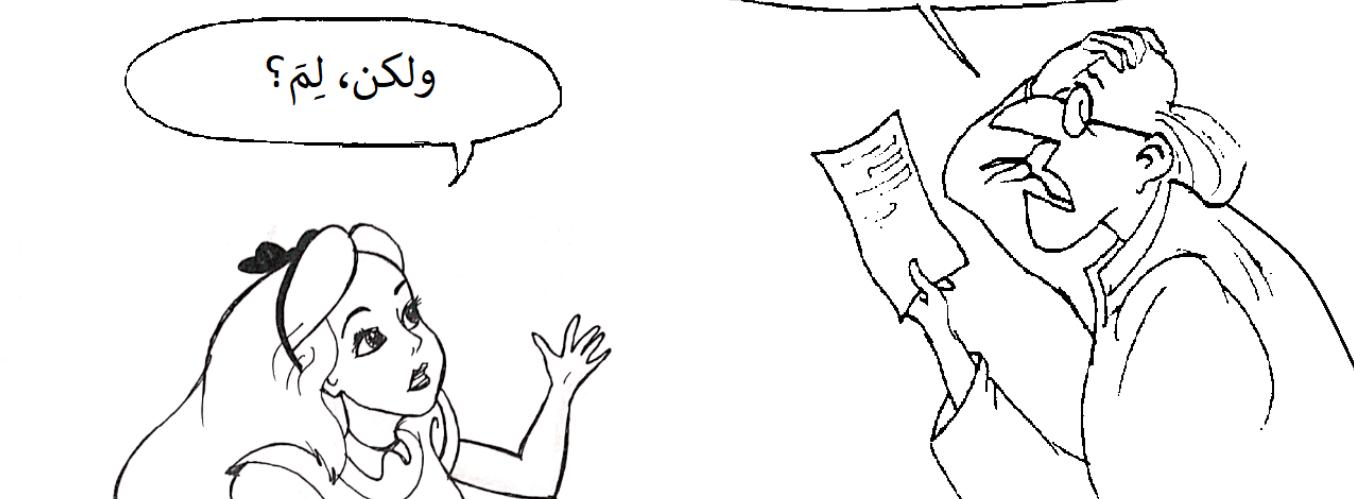
الْفَضَاءُ هُو مُسْتَقِبَلُ الْإِنْسَانِ. سَيَعِيشُ فِي قُرَى  
مَدَارِيَّةٍ عِمَلاَقَةٍ، بَعِيدًاً عَنْ مَشَاكِلِ الْحَلَقَاتِ  
الْفَقَرِيَّةِ وَالْلِتَّوَاءَتِ.



سِتَّةْ أَشْهُرٍ بَعْدَ ذَلِكَ...



أنظر، لقد انكسر ذراعه حين حاول فتح علبة مصبارات...



زالَ كُلْسُهُ...

النهاية

